REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2024/2211 AL COMISIEI

din 5 septembrie 2024

de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acid oxalic originar din India și din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) („regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Investigațiile anterioare și măsurile în vigoare

(1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 325/2012 ([2]), Consiliul a instituit taxe antidumping la importurile de acid oxalic originar din India și din Republica Populară Chineză (RPC) („măsurile inițiale”). Investigația care a condus la instituirea măsurilor inițiale va fi denumită în continuare „investigația inițială”.

(2) În urma hotărârii Tribunalului din 20 mai 2015 ([3]), măsurile au fost anulate în măsura în care acestea vizau producătorul-exportator chinez Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (denumit în continuare „Yuanping”). În urma punerii în aplicare a acestei hotărâri, Comisia Europeană („Comisia”) a reinstituit măsuri antidumping la importurile produsului în cauză produs de Yuanping începând cu 30 noiembrie 2016 ([4]).

(3) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/931 ([5]), Comisia a prelungit cu încă cinci ani măsurile antidumping definitive aplicate importurilor de acid oxalic originar din India și din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor (denumită în continuare „reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor”).

(4) Taxele antidumping în vigoare în prezent sunt cuprinse între 22,8 % și 43,6% și între 14,6 % și 52,2 % pentru importurile din India și, respectiv, din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „țările în cauză”).

1.2. Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor

(5) În urma publicării unui aviz de expirare iminentă a măsurilor antidumping în vigoare ([6]), Comisia a primit o cerere de reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.
([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 325/2012 al Consiliului din 12 aprilie 2012 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse asupra importurilor de acid oxalic originar din India și Republica Populară Chineză (JO L 106, 18.4.2012, p. 1).
([3]) Hotărârea din 20 mai 2015, Yuanping Changyuan Chemicals/Consiliul, T-310/12, ECLI:EU:T:2015:295.
([4]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/2081 al Comisiei din 28 noiembrie 2016 de reinstituire a unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de acid oxalic originar din Republica Populară Chineză și produs de Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (JO L 321, 29.11.2016, p. 48).
([5]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/931 al Comisiei din 28 iunie 2018 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acid oxalic originar din India și din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 165, 2.7.2018, p. 13).
([6]) JO C 379, 3.10.2022, p. 11.

(6) Cererea de reexaminare a fost depusă la 30 martie 2023 de Oxaquim SA (denumită în continuare „Oxaquim" sau „solicitantul"), cu sprijinul WeylChem Lamotte S.A.S., care constituie împreună industria de acid oxalic din Uniune în sensul articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea de reexaminare s-a bazat pe faptul că expirarea măsurilor ar avea ca efect probabil continuarea dumpingului și continuarea și/sau reapariția prejudiciului cauzat industriei Uniunii.

1.3. **Deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor**

(7) Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului instituit prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă pentru deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, Comisia a deschis, la 30 iunie 2023, o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor cu privire la importurile în Uniune de acid oxalic originar din țările în cauză, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază. Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ([7]) (denumit în continuare „avizul de deschidere").

1.4. **Perioada investigației de reexaminare și perioada examinată**

(8) Investigația privind continuarea sau reapariția dumpingului a vizat perioada cuprinsă între 1 aprilie 2022 și 31 martie 2023 (denumită în continuare „perioada investigației de reexaminare" sau „PIR"). Analiza tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității unei continuări sau reapariții a prejudiciului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2020 și sfârșitul PAR (denumită în continuare „perioada examinată").

1.5. **Părțile interesate**

(9) În avizul de deschidere, părțile interesate au fost invitate să contacteze Comisia în vederea participării la investigație. În plus, Comisia a informat în mod specific solicitantul, alți producători cunoscuți din Uniune, producătorii cunoscuți din India și din RPC și autoritățile din India și din RPC, precum și importatorii cunoscuți neafiliați și utilizatorii cu privire la deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și i-a invitat să participe la investigație.

(10) Părțile interesate au avut posibilitatea de a formula observații cu privire la deschiderea reexaminării în perspectiva expirării măsurilor și de a solicita să fie audiate de Comisie și/sau de consilierul-auditor pentru proceduri comerciale. Niciuna dintre părțile interesate nu a solicitat o audiere.

1.6. **Eșantionarea**

(11) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion de părți interesate în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Constituirea eșantionului de producători din Uniune

(12) Acidul oxalic a fost produs doar de către doi producători din Uniune în cursul perioadei examinate. Prin urmare, nu a fost necesară eșantionarea producătorilor din Uniune.

Constituirea eșantionului de importatori

(13) Pentru a decide dacă eșantionarea era necesară și, în caz afirmativ, pentru a constitui un eșantion, Comisia a solicitat tuturor importatorilor neafiliați cunoscuți să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. Nu s-a prezentat niciun importator neafiliat.

Eșantionarea producătorilor-exportatori din India și din RPC

(14) Pentru a decide dacă eșantionarea era necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor-exportatori cunoscuți/ producătorilor din India și din RPC să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. În plus, Comisia a solicitat Misiunii Indiei și Misiunii RPC să identifice și/sau să contacteze alți producători-exportatori, dacă există, care ar putea fi interesați să participe la investigație.

([7]) JO C 230, 30.6.2023, p. 12.

(15) Un producător-exportator din India a furnizat informațiile solicitate și a fost de acord să fie inclus în eșantion. Având în vedere cele de mai sus, Comisia a decis că nu este necesară constituirea unui eșantion. Un alt producător-exportator din India s-a prezentat ulterior. Întrucât eșantionarea nu a fost considerată necesară, Comisia a invitat, de asemenea, al doilea producător-exportator să completeze chestionarul.

(16) Nicio societate din RPC nu a furnizat un răspuns. La 25 octombrie 2023, Comisia a informat autoritățile chineze prin intermediul unei note verbale că producătorii-exportatori din RPC nu au cooperat cu aceasta. Prin urmare, Comisia a intenționat să își bazeze constatările în ceea ce privește producătorii-exportatori din RPC pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. Nu s-au primit observații.

1.7. **Răspunsurile la chestionare**

(17) Comisia a trimis Guvernului RPC („GC") un chestionar referitor la existența unor distorsiuni semnificative în RPC în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

(18) Comisia a trimis chestionare celor doi producători cunoscuți din Uniune, tuturor importatorilor neafiliați cunoscuți și celor doi producători-exportatori din India. Aceleași chestionare au fost puse la dispoziție și online ([8]) în ziua deschiderii investigației.

(19) S-au primit răspunsuri la chestionar de la doi producători din Uniune, de la un utilizator și de la doi producători-exportatori din India. Un producător din Uniune, WeylChem Lamotte S.A.S. („WeylChem"), a transmis un răspuns incomplet la chestionar. Comisia a trimis o scrisoare de clarificare prin care solicita informații suplimentare. WeylChem a informat Comisia că nu era în măsură să răspundă la cererea de clarificare și nici să organizeze o vizită de verificare.

1.8. **Verificarea**

(20) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru a determina probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului și a prejudiciului, precum și interesul Uniunii. Vizitele de verificare efectuate în temeiul articolului 16 din regulamentul de bază s-au desfășurat la sediile următoarelor întreprinderi:

Producători din Uniune:

— Oxaquim SA, El Catllar, Spania

Utilizatorii:

— Jervois Finland Oy, Kokkola, Finlanda

Producători-exportatori din India:

— Star Oxochem Pvt Ltd, Jhagadia, India;

— Punjab Chemicals and Crop Protection Ltd, Bhankharpur, India.

1.9. **Comunicarea constatărilor**

(21) La 5 iunie 2024, Comisia a comunicat faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora intenționa să propună extinderea măsurilor antidumping asupra importurilor de acid oxalic originar din India și din Republica Populară Chineză.

(22) S-au primit observații din partea solicitantului, Oxaquim, și din partea producătorului-exportator indian, Star Oxochem Pvt Ltd.

(23) În urma unei afirmații privind o ajustare, la 19 iunie 2024 a fost prezentată o comunicare a constărilor suplimentară către Star Oxochem Pvt Ltd. Societatea nu a furnizat alte observații.

([8]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2668.

2. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII, PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR

2.1. Produsul care face obiectul reexaminării

(24) Produsul care face obiectul reexaminării este același cu cel din investigația inițială și din reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor, și anume acidul oxalic, fie sub formă de dihidrat (număr CUS 0028635-1 și număr CAS 6153-56-6) sau sub formă anhidră (număr CUS 0021238-4 și număr CAS 144-62-7) și în soluție apoasă sau nu, încadrat în prezent la codul NC ex 2917 11 00 (cod TARIC 2917 11 00 91) (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării").

(25) Acidul oxalic este utilizat într-o gamă largă de aplicații, de exemplu ca agent de albire în industria textilă și a lemnului, ca agent de reducție în producția de produse farmaceutice și ca material utilizat pentru extracția și purificarea pământurilor rare.

(26) În investigația inițială, s-a constatat că există două tipuri de acid oxalic: acid oxalic nerafinat și acid oxalic rafinat. Acidul oxalic rafinat, care este produs în RPC, dar nu și în India, este obținut printr-un proces de purificare a acidului oxalic nerafinat, în scopul înlăturării urmelor de fier, cloruri și metale și a altor impurități. În absența cooperării din partea RPC, în cazul actualei investigații de reexaminare s-a presupus că producătorii-exportatori din RPC au fabricat și au exportat acid oxalic rafinat precum în investigația inițială.

2.2. Produsul în cauză

(27) Produsul vizat de prezenta investigație este produsul care face obiectul reexaminării originar din India și din RPC.

2.3. Produsul similar

(28) Astfel cum s-a stabilit în investigația inițială, precum și în reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor, prezenta investigație de reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor a confirmat faptul că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice și chimice de bază, precum și aceleași utilizări de bază:

— produsul în cauză atunci când este exportat în Uniune;

— produsul care face obiectul reexaminării, fabricat și vândut pe piața internă din India și din RPC;

— produsul care face obiectul reexaminării, fabricat și vândut de producătorii-exportatori către restul lumii; și

— produsul care face obiectul reexaminării, fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.

(29) Prin urmare, aceste produse sunt considerate produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

3. DUMPINGUL

3.1. Observații preliminare

(30) În cursul perioadei investigației de reexaminare, importurile de acid oxalic din RPC și India au continuat, deși la volume mai mici decât în perioada investigației inițiale (de la 1 ianuarie la 31 decembrie 2010) și la un nivel similar cu cel din perioada anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor (de la 1 aprilie 2016 la 31 martie 2017). Potrivit Eurostat, importurile de acid oxalic din RPC și India au reprezentat aproximativ 17 % din piața Uniunii în perioada investigației de reexaminare, comparativ cu 16 % în cursul reexaminării anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor. În termeni absoluți, importurile au scăzut de la 7 969 de tone în cursul perioadei investigației inițiale la 1 658 de tone în cursul ultimei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor și, ulterior, la 1 565 de tone în cursul PIR actuale.

3.2. **India**

(31) Există patru producători cunoscuți de acid oxalic în India, dintre care doi au furnizat un răspuns la chestionar. Pe baza informațiilor de care dispune ([9]), Comisia a estimat producția totală în India la aproximativ 40 000 de tone. Exporturile totale din India sunt estimate la aproximativ 5 700 de tone metrice, pe baza datelor furnizate în cererea de reexaminare, verificate încrucișat cu datele disponibile în Global Trade Atlas (GTA).

(32) Importurile din India în Uniune în cursul PIR s-au ridicat la aproximativ 400 de tone, pe baza datelor Eurostat.

(33) Importurile din India sunt, de asemenea, supuse taxei TVC ([10]) de 6,5 %.

3.2.1. *Dumpingul în perioada investigației de reexaminare*

3.2.1.1. Valoarea normală

(34) Comisia a examinat mai întâi dacă volumul total al vânzărilor pe piața internă al celor două societăți indiene care au cooperat a fost reprezentativ, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Vânzările pe piața internă sunt reprezentative dacă volumul total al vânzărilor de produs similar pe piața internă către clienți independenți de pe piața internă pentru fiecare producător-exportator a reprezentat cel puțin 5 % din volumul total al vânzărilor la export către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării din perioada investigației de reexaminare. Pe această bază, s-a constatat că vânzările totale de produs similar ale celor doi producători-exportatori cooperanți pe piața internă au fost reprezentative.

(35) Comisia a identificat apoi tipurile de produs vândute pe piața internă, care au fost identice sau comparabile cu tipurile de produs vândute la export în Uniune.

(36) Ulterior, Comisia a examinat dacă vânzările pe piața internă ale fiecărui producător-exportator cooperant, pentru fiecare tip de produs care este identic sau comparabil cu un tip de produs vândut la export în Uniune au fost reprezentative, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Vânzările pe piața internă ale unui tip de produs sunt reprezentative dacă volumul total al vânzărilor pe piața internă pentru respectivul tip de produs către clienți independenți, efectuate în cursul perioadei investigației de reexaminare, reprezintă cel puțin 5 % din volumul total al vânzărilor la export către Uniune ale tipului de produs identic sau comparabil. Comisia a stabilit că vânzările realizate de cei doi producători-exportatori cooperanți au fost reprezentative.

(37) Ulterior, Comisia a definit, pentru fiecare tip de produs, proporția vânzărilor profitabile către clienți independenți de pe piața internă realizate în perioada investigației de reexaminare, pentru a decide dacă trebuie utilizate vânzările efective pe piața internă pentru calcularea valorii normale, în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) din regulamentul de bază.

(38) Valoarea normală se bazează pe prețul efectiv practicat pe piața internă al fiecărui tip de produs, indiferent dacă aceste vânzări sunt sau nu profitabile, în cazul în care:

(a) volumul vânzărilor de produse de tipul respectiv, vândute la un preț de vânzare net mai mare sau egal cu costul de producție calculat, reprezenta mai mult de 80 % din volumul total de vânzări ale produselor de tipul respectiv, iar

(b) prețul de vânzare mediu ponderat al respectivului tip de produs este mai mare sau egal cu costul unitar de producție.

(39) În ceea ce privește cele două societăți indiene care au cooperat în cadrul prezentei investigații, s-a stabilit că ambele îndeplineau criteriile de mai sus. Prin urmare, valoarea normală s-a bazat pe media ponderată a prețurilor tuturor vânzărilor interne ale tipului de produs respectiv în cursul perioadei investigației de reexaminare.

([9]) Estimare bazată pe informațiile furnizate de cei doi producători-exportatori care au cooperat la investigație, pe site-ul web al unuia dintre producătorii-exportatori care nu au cooperat la investigație și pe investigația anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor.

([10]) Tariful Vamal Comun. Rata convențională a taxei pentru codul 2917 11 00, Acid oxalic, sărurile și esterii lui, este de 6,5 %. A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/1821 al Comisiei din 6 octombrie 2016 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 294, 28.10.2016, p. 1) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1925 al Comisiei din 12 octombrie 2017 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 282, 31.10.2017, p. 1).

3.2.1.2. Prețul de export

(40) Cei doi producători-exportatori au exportat produsul care face obiectul reexaminării direct către clienți independenți din Uniune. Prin urmare, prețul de export a fost prețul plătit efectiv sau care urmează să fie plătit pentru produsul care face obiectul reexaminării atunci când este vândut la export către Uniune, în conformitate cu articolul 2 alineatul (8) din regulamentul de bază.

3.2.1.3. Comparația

(41) Comisia a comparat valoarea normală și prețul de export al celor doi producători-exportatori pe o bază franco fabrică, astfel cum s-a stabilit mai sus.

(42) În cazurile justificate de necesitatea asigurării unei comparații echitabile, Comisia a ajustat valoarea normală și/sau prețul de export pentru a ține cont de diferențele care afectează prețurile și comparabilitatea acestora, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază. S-au efectuat ajustări pentru costurile de transport, de asigurare, de manipulare, de încărcare și pentru costurile auxiliare, costurile de ambalare, reduceri, costurile de credit, spezele și comisioanele bancare plătite de producătorul-exportator cooperant. Fiecare dintre cei doi producători-exportatori indieni cooperanți a primit calculele detaliate ale ajustărilor efectuate în comunicarea specifică.

(43) În urma comunicării constatărilor finale, Star Oxochem Pvt Ltd a susținut că o ajustare pentru o indemnizație de transport nu ar fi trebuit să fie dedusă din prețul de export.

(44) Comisia a evaluat afirmația și a revizuit calculul dumpingului, care a fost comunicat exportatorului în cauză. Nu s-au primit alte observații.

(45) În contextul articolului 2 alineatul (10) litera (b) din regulamentul de bază, un producător cooperant a indicat că a beneficiat de „Sistemul de exporturi de mărfuri din India” („MEIS”) ([11]). MEIS este un sistem al guvernului indian care oferă un stimulent exportatorilor sub forma unui credit pentru taxe pentru a compensa pierderile înregistrate la plata taxelor. Stimulentul este plătit sub forma unui procent din valoarea franco la bord („FOB”) realizată (în schimb valutar liber) pentru anumite mărfuri introduse pe piețe specifice. Acest stimulent la export nu este o ajustare admisibilă pentru compararea prețurilor. Acesta nu se califică drept sistem de rambursare a taxelor (*duty drawback scheme*), pentru care ar putea fi luată în considerare o ajustare în temeiul articolului 2 alineatul (10) litera (b) din regulamentul de bază, deoarece articolul 2 alineatul (10) litera (b) permite doar ajustări ale valorii normale și nu ale prețului de export. În plus, valoarea dividendului sub formă de acțiuni nu este calculată în funcție de valoarea taxelor de import care ar fi încorporată în exporturile de produse din aval, ci, în schimb, este stabilită ca procent din valoarea FOB a mărfurilor exportate. De asemenea, indiferent de calcularea valorii stimulentului, funcționarea sistemului nu conduce la o situație în care taxele la import suportate de materialele care intră în componența vânzărilor interne ale produsului similar sunt rambursate sau nu sunt percepute atunci când același produs este exportat către Uniune. Pentru toate motivele de mai sus, nu ar putea fi acceptată nicio ajustare a valorii normale sau a prețului de export. În orice caz, indiferent de această ajustare sau de orice altă ajustare efectuată, dumpingul ar fi peste nivelul *de minimis*.

3.2.1.4. Calculele referitoare la dumping

(46) Pentru doi producători-exportatori cooperanți, Comisia a comparat valoarea normală medie ponderată a produsului similar cu prețul de export mediu ponderat al tipului corespunzător de produs care face obiectul reexaminării, în conformitate cu articolul 2 alineatele (11) și (12) din regulamentul de bază.

(47) Pe această bază, întrucât producătorii-exportatori cooperanți reprezintă cea mai mare parte a exporturilor indiene în cursul PIR, marja de dumping medie ponderată, exprimată ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, a fost de [5 %-10 %] la nivel național. Prin urmare, s-a concluzionat că practicile de dumping au continuat în cursul perioadei investigației de reexaminare.

([11]) Sistemul MEIS a fost introdus în 2015 pentru a înlocui sistemele anterioare: https://www.dgft.gov.in/CP/?opt=meis.

3.3. **China**

(48) Astfel cum se prevede în considerentul 17, niciun producător-exportator din RPC nu a cooperat la investigație. În consecință, Comisia a informat autoritățile din RPC că Comisia ar putea aplica articolul 18 din regulamentul de bază cu privire la constatările referitoare la RPC. Comisia nu a primit nicio observație sau cerere de intervenție a consilierului-auditor în această privință.

(49) În consecință, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, constatările cu privire la probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului se bazau pe datele disponibile, în special pe informațiile accesibile publicului, cum ar fi cele de pe site-urile internet oficiale ale societăților, statisticile oficiale, în special bazele de date Global Trade Atlas („GTA"), informațiile din cererea de reexaminare și informațiile obținute de la părțile care au cooperat în cursul investigației de reexaminare (și anume solicitantul și producătorii din Uniune incluși în eșantion).

3.3.1. *Dumpingul în perioada investigației de reexaminare*

3.3.1.1. Procedura de stabilire a valorii normale în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază pentru importurile de (produs care face obiectul reexaminării) originar din RPC

(50) Având în vedere elementele de probă suficiente disponibile la momentul deschiderii investigației care tind să demonstreze existența unor distorsiuni semnificative în RPC în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, Comisia a deschis investigația în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

(51) Pentru a obține informațiile pe care le-a considerat necesare pentru investigația sa cu privire la presupusele distorsiuni semnificative, Comisia a trimis un chestionar către GC. În plus, la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere, Comisia a invitat toate părțile interesate să își prezinte punctele de vedere și să furnizeze informații și documente justificative referitoare la aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază, în termen de 37 de zile de la data publicării avizului de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Nu s-a primit niciun răspuns la chestionar din partea GC și nu s-a primit nicio observație privind aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază în termenul stabilit. Ulterior, Comisia a informat GC că va folosi datele disponibile în sensul articolului 18 din regulamentul de bază pentru a stabili existența distorsiunilor semnificative în RPC.

(52) La punctul 5.3.2 din avizul de deschidere, Comisia a precizat, în plus, că, având în vedere elementele de probă disponibile, ar putea fi necesar să selecteze o țară reprezentativă adecvată, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, în scopul stabilirii valorii normale pe baza unor prețuri sau valori de referință nedistorsionate. Comisia a precizat, suplimentar, că va examina și alte posibile țări adecvate, în conformitate cu criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (6a) prima liniuță din regulamentul de bază.

(53) La 1 martie 2024, prin intermediul unei note („nota"), Comisia a informat părțile interesate cu privire la sursele relevante pe care intenționează să le utilizeze la stabilirea valorii normale. În nota respectivă, Comisia a furnizat o listă a tuturor factorilor de producție, cum ar fi materiile prime, forța de muncă și energia utilizate pentru fabricarea acidului oxalic. În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori chinezi, Comisia a identificat principalii factori de producție pe baza informațiilor cuprinse în cerere și a celor furnizate de un producător din Uniune. În plus, Comisia a informat părțile interesate că a selectat o țară reprezentativă, și anume Columbia, ca țară reprezentativă adecvată. De asemenea, Comisia a informat părțile interesate că va stabili costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale („costurile VAG"), precum și profiturile pe baza informațiilor disponibile pentru societatea Sucroal SA, un producător al produsului din același sector ca acidul oxalic, și anume acidul citric din Columbia.

(54) Comisia a primit observații doar din partea unui producător din Uniune. Observațiile în cauză au fost abordate în considerentul 214.

3.3.1.2. Valoarea normală

(55) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din regulamentul de bază, „[v]aloarea normală se stabilește de obicei pe baza prețurilor plătite sau care urmează să fie plătite, în cadrul operațiunilor comerciale normale, de către cumpărători independenți din țara exportatoare”.

(56) Cu toate acestea, potrivit articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „[î]n cazul în care se stabilește […] că nu este adecvat să se folosească prețurile și costurile interne din țara exportatoare din cauza existenței în țara respectivă a unor distorsiuni semnificative în înțelesul literei (b), valoarea normală este construită exclusiv pe baza costurilor de producție și de vânzare care reflectă prețuri sau valori de referință nedistorsionate” și „include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri” („cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale” sunt denumite în continuare „costurile VAG”).

(57) Astfel cum se explică în continuare, Comisia a concluzionat în cadrul prezentei investigații că, pe baza elementelor de probă disponibile și având în vedere lipsa cooperării din partea GC și a producătorilor-exportatori, aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază este adecvată.

3.3.1.2.1. Existența unor distorsiuni semnificative

(58) Articolul 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază prevede că „distorsiunile semnificative sunt acele distorsiuni care apar atunci când prețurile sau costurile raportate, incluzând costul materiilor prime și al energiei, nu sunt rezultatul forțelor de pe piața liberă, deoarece sunt afectate de intervenția substanțială a statului. Atunci când se evaluează existența unor distorsiuni semnificative, se ia în considerare, printre altele, impactul potențial al unuia sau mai multora dintre următoarele elemente:

— deservirea pieței în cauză în mare măsură de întreprinderi care se află în proprietatea autorităților din țara exportatoare sau care își desfășoară activitatea sub controlul, supravegherea în privința politicilor sau îndrumarea autorităților respective;

— prezența statului în cadrul firmelor, ceea ce face posibilă intervenția acestuia în procesul de stabilire a prețurilor sau a costurilor;

— existența unor politici sau măsuri publice discriminatorii în favoarea furnizorilor interni sau care influențează în alt mod forțele de pe piața liberă;

— lipsa, aplicarea discriminatorie sau asigurarea inadecvată a respectării legislației privind falimentul, întreprinderile sau proprietatea;

— distorsionarea costurilor salariale;

— accesul la finanțare acordat de instituțiile care pun în aplicare obiectivele de politică publică sau care, în vreun alt fel, nu acționează independent de stat.”

(59) Întrucât lista prevăzută la articolul 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază nu este cumulativă, nu este necesar să fie luate în considerare toate elementele pentru a identifica existența unor distorsiuni semnificative. În plus, aceleași circumstanțe concrete pot fi utilizate pentru a demonstra existența unuia sau a mai multor elemente din listă.

(60) Cu toate acestea, orice concluzie privind distorsiunile semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază trebuie luată pe baza tuturor elementelor de probă disponibile. Evaluarea globală privind existența distorsiunilor poate lua în considerare și contextul general și situația din țara exportatoare, în special în cazul în care elementele fundamentale ale structurii economice și administrative a țării exportatoare conferă guvernului competențe substanțiale de a interveni în economie din cauza cărora prețurile și costurile nu sunt rezultatul dezvoltării libere a forțelor pieței.

(61) Articolul 2 alineatul (6a) litera (c) din regulamentul de bază prevede că „[î]n cazul în care Comisia are indicii întemeiate în ceea ce privește posibila existență a unor distorsiuni semnificative, astfel cum sunt menționate la litera (b), într-o anumită țară sau într-un anumit sector din țara respectivă și, după caz, pentru aplicarea efectivă a prezentului regulament, Comisia întocmește, face public și actualizează periodic un raport care descrie circumstanțele pieței menționate la litera (b) în respectiva țară sau respectivul sector”.

(62) În temeiul acestei dispoziții, Comisia a elaborat un raport de țară privind China (denumit în continuare „raportul") ([12]), care conține elemente de probă privind existența unei intervenții substanțiale a statului la mai multe niveluri ale economiei, inclusiv distorsiuni specifice în ceea ce privește numeroși factori esențiali pentru producție (printre care terenurile, energia, capitalul, materiile prime și forța de muncă), precum și în anumite sectoare (cum ar fi sectorul chimic). Părțile interesate au fost invitate să infirme, să comenteze sau să completeze elementele de probă din dosarul de investigație la momentul deschiderii acesteia. Raportul privind China a fost depus la dosarul investigației în etapa de deschidere a acesteia. Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor conținea, în plus, unele dovezi relevante care au completat raportul.

(63) GC nu a prezentat observații și nu a furnizat elemente de probă care să susțină sau să respingă dovezile existente la dosarul cazului, inclusiv raportul, cu privire la existența unor distorsiuni semnificative și/sau la oportunitatea aplicării articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază în cazul de față.

(64) Pentru a demonstra distorsiunile semnificative în ceea ce privește prețurile și costurile din RPC, solicitantul s-a bazat pe elementele de probă cuprinse în raport, precum și pe constatările Comisiei din mai multe investigații recente privind sectorul chimic din RPC.

(65) Solicitantul a abordat mai întâi intervențiile specifice în ceea ce privește costurile materiilor prime și ale altor factori de producție utilizați pentru fabricarea acidului oxalic. Într-adevăr, producția de acid oxalic are la bază cinci materii prime diferite, și anume: carbohidrați (în principal zahăr și amidon derivat din amidon de porumb) acid azotic; acid sulfuric, oxigen și peroxid de hidrogen.

(66) Solicitantul a susținut că în fiecare sector relevant se constată distorsiuni semnificative, după cum urmează.

Carbohidrați (zahăr, porumb și amidon de porumb)

(67) Solicitantul a indicat că China deține stocuri importante de porumb care permit guvernului să scadă sau să majoreze în mod artificial prețurile acestui produs de bază, prin achiziționarea sau vânzarea unor cantități mari de porumb pe piață. Deși a început să abordeze problema rezervelor excesive de porumb în 2016, China deține în continuare stocuri foarte mari, care au un efect de denaturare a prețurilor ([13]).

(68) În plus, solicitantul a susținut că guvernul controlează diferitele aspecte ale întregului lanț valoric al porumbului, inclusiv subvențiile pentru producția de porumb ([14]) și supravegherea prelucrării ([15]). Există, de asemenea, măsuri de control al investițiilor în vigoare în RPC ([16]).

(69) Solicitantul a indicat, de asemenea, că cel de al 14-lea plan cincinal pentru dezvoltare economică și socială al Chinei („cel de-al 14-lea plan cincinal") vine în completarea celui de-al 13-lea plan cincinal în ceea ce privește stabilirea obiectivelor care urmează să fie îndeplinite de sectorul agricol din China, inclusiv producția și reglementarea zahărului și a porumbului. Aceste planuri au fost adoptate la nivelul administrației centrale, dar sunt puse în aplicare la nivel local de guvernele și autoritățile provinciale.

([12]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 20 decembrie 2017, [SWD(2017) 483 final/2].

([13]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/607 al Comisiei din 14 aprilie 2021 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acid citric originar din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost extinsă la importurile de acid citric expediat din Malaysia, indiferent dacă a fost sau nu declarat ca fiind originar din Malaysia, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 129, 15.4.2021, p. 73) („Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, Acid citric din RPC"), considerentul 101.

([14]) Informații privind subvențiile sunt disponibile pe site-ul Ministerului Agriculturii din China: http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm.

([15]) Comunicarea Comisiei naționale pentru dezvoltare și reformă 2017/627 de abrogare a „Comunicării NDRC privind aspecte referitoare la gestionarea proiectelor de prelucrare profundă a porumbului", disponibilă la adresa: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/cyfz/zcyfz/201704/t20170417_1149901.html.

([16]) Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, acid citric originar din RPC, considerentul 101.

(70) Cel de al 14-lea plan cincinal continuă planificarea economică la nivel central și local în sectorul agricol din China în perioada 2021-2025, având drept obiectiv să continue „să aprofundeze reforma structurală a ofertei din domeniul agriculturii, să promoveze orientările de calitate și să promoveze revitalizarea industriilor rurale” ([17]).

(71) Pentru a realiza această „restructurare agricolă profundă”, cel de al 14-lea plan cincinal stabilește mai multe obiective în sectorul agricol, printre care se numără: optimizarea configurației producției agricole, construirea unei filiere industriale de producție agricolă superioară, îmbunătățirea sistemelor de sprijin și de protecție agricole, îmbunătățirea mecanismului de compensare a beneficiilor pentru principalele zone producătoare de cereale, elaborarea unui nou sistem de subvenții agricole și îmbunătățirea politicii privind prețul minim de achiziție a cerealelor. Aceste obiective sunt puse în aplicare în principal la nivel central, de exemplu, prin Planul de dezvoltare pentru agricultura digitală și zonele rurale (2019-2025); printr-o o carte albă privind securitatea alimentară în China ([18]) și prin Planul național de dezvoltare industrială rurală ([19]) 2020-2025.

(72) Guvernul central chinez solicită în mod regulat măsuri și practici intervenționiste pentru a reglementa producția, oferta și cererea de porumb din țară. În aprilie 2022, Hu Chunhua, vicepremierul chinez și membru al Biroului politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez a făcut apel la „eforturi susținute” din partea producătorilor agricoli pentru a stimula producția de porumb pentru a stabiliza producția și oferta acestui tip de cultură ([20]). Mai precis, el a afirmat că porumbul nu este doar o cereală de bază importantă, ci și o „materie primă vitală pentru multe produse industriale”, acidul oxalic fiind un astfel de produs.

(73) Întreprinderile centrale de stat („IDS”) și filialele acestora aflate sub supravegherea Comisiei de supraveghere și administrare a activelor deținute de stat („SASAC”) care își desfășoară activitatea în sectorul agricol și în sectoarele conexe sunt, printre altele: Grupul chinez de dezvoltare a agriculturii; societatea COFCO; Grupul chinez de depozitare a cerealelor; Grupul chinez al industriei sării; Sinochem; Grupul național chinez al produselor chimice și Grupul național chinez al semințelor ([21]).

(74) China interzice, de asemenea, entităților străine să fie acționari majoritari în societățile active în domeniul cultivării porumbului ([22]). Exportul de porumb este supus, de asemenea, unor licențe cu contigente la export, care sunt gestionate de Comisia națională chineză pentru dezvoltare și reformă („NDRC”) și de Ministerul Comerțului („MOFCOM”) și sunt alocate doar întreprinderilor comerciale de stat ([23]).

(75) Prin urmare, producția de porumb din China se caracterizează prin măsuri intervenționiste luate la nivel național, regional și provincial în cadrul unor planuri detaliate care denaturează forțele cererii și ofertei la nivelul de bază al producției. Există, de asemenea, o prezență semnificativă a întreprinderilor deținute de stat din China în acest sector. Solicitantul a subliniat că măsurile intervenționiste similare și acțiunile politice denaturează prețurile porumbului pentru procesatorii industriali la nivelul amidonului și, ulterior, al acidului oxalic.

([17]) Cel de al 14-lea plan cincinal , articolul XXIII, „Stimularea calității, a beneficiilor și a competitivității agriculturii”, p. 54.
([18]) OMC, Examinarea politicilor comerciale, China, Raportul Secretariatului, WT/TPR/S/415 (15.9.2021), punctul 4.10, p. 124, disponibil la următoarea adresă: https://www.wto.org/english/tratop_e/tpr_e/s415_e.pdf.
([19]) OMC, Examinarea politicilor comerciale, China, punctul 4.12, p. 125.
([20]) Comunicatul Agenției de presă Xinhua, „Chinese vice premier underlines stable corn, rice production”, 2 aprilie 2022, accesibil la adresa: https://english.news.cn/20220402/6654f6332c0b49488ab133489bb84cc6/c.html.
([21]) OMC, Examinarea politicilor comerciale, China, punctul 4.6, p. 123.
([22]) OMC, Examinarea politicilor comerciale, China, punctul 4.9, p. 123.
([23]) OMC, Examinarea politicilor comerciale, China, nota de subsol 60, 4.20, p. 127. Cota este alocată de NDRC și MOFCOM, iar licența este eliberată de MOFCOM.

Produse chimice intermediare de bază

(76) După cum s-a menționat mai sus, producția de acid oxalic necesită utilizarea mai multor produse chimice intermediare de bază, inclusiv acidul azotic, acidul sulfuric, oxigenul și peroxidul de hidrogen. Solicitantul a susținut că implicarea întreprinderilor deținute de stat chineze în sectorul său chimic este prezentă de-a lungul întregului lanț de producție, începând cu materiile prime de bază și încheindu-se cu producția de acid oxalic, creând distorsiuni semnificative ale prețurilor și ale volumelor de producție încă de la substanțele chimice intermediare de bază. Atât întreprinderile publice, cât și cele private din sectorul chimic fac, de asemenea, obiectul supravegherii și al îndrumării în privința politicilor. Prin urmare, solicitantul a subliniat că guvernul chinez este în măsură să exercite un control considerabil asupra produselor chimice intermediare de bază și, prin urmare, asupra stabilirii prețurilor finale pentru acidul oxalic în China, ceea ce duce la distorsiuni care sunt transferate pe piețele de export, inclusiv pe cele ale Uniunii.

(77) Solicitantul a subliniat că acest control este realizat prin intermediul agențiilor guvernamentale chineze, cum ar fi SASAC, care este reprezentantul oficial al activelor deținute de stat, precum și organul de supraveghere al întreprinderilor de stat centrale nefinanciare care, începând din martie 2019, cuprindea 96 de întreprinderi și filialele acestora ([24]).

(78) De exemplu, solicitantul a raportat că gigantul chinez al întreprinderilor deținute de stat, Sinopec, prin intermediul filialei sale Nanjing Chemical Industrial Corporation, este o „bază națională de producție" de substanțe chimice anorganice, de produse chimice organice și de produse chimice fine, inclusiv acid sulfuric și acid azotic. Prin intermediul filialei sale, Hunan Jianchang Petrochemical Co. Ltd., ea este, de asemenea, unul dintre cei mai mari furnizori de peroxid de oxigen din țară.

(79) Sinopec a subliniat adeziunea sa la principiile partidului în numeroase cazuri ([25]). Grupul Sinopec, controlat integral de guvernul central chinez, admite că activitățile sale de producție sunt influențate în mod substanțial de controlul exercitat de guvernul central asupra economiei chineze ([26]).

(80) Solicitantul a observat, de asemenea, că distorsiunile în ceea ce privește prețurile și aprovizionarea cu produse chimice intermediare sunt cauzate, de asemenea, de supracapacitățile masive din sectorul chimic chinez, fapt confirmat de raportul privind China ([27]).

(81) Alte forme de planificare la nivel local includ, de exemplu, cel de al 13-lea plan cincinal privind dezvoltarea industriei petrochimice al Hebei, o provincie cunoscută pentru producția sa de produse chimice intermediare. Printre altele ([28]), planul pune în aplicare cu strictețe condițiile de intrare în sector, controlează orice proiect nou cu privire la capacitatea de producție pentru acidul sulfuric, în conformitate cu politica industrială națională și cu cerințele din lista de restricții și eliminări din industrie a provinciei Hebei.

Energie – energie electrică

(82) Solicitantul a explicat că producția de acid oxalic necesită o cantitate considerabilă de energie, sub formă de energie electrică, pentru a stimula procesul de producție și reacțiile chimice.

([24]) Memorandumul Departamentului de Comerț al SUA/Memorandumul Administrației Comerțului Internațional („Memorandumul ITA NME") din 26 octombrie 2017, intitulat *China's Status as a Non-Market Economy* (A-570-053), p. 149, https://enforcement.trade.gov/download/prc-nme-status/prc-nme-review-final-103017.pdf.

([25]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/1336 al Comisiei din 25 septembrie 2020 de instituire a unor taxe antidumping definitive pentru importurile de anumiți alcooli polivinilici originari din Republica Populară Chineză (JO L 315, 29.9.2020, p. 1) („Investigația inițială privind PVA din China"), considerentul 139.

([26]) http://spc.sinopec.com/spc/en/investor/com_notice/Documents/20220429/doc_20220429_563439419677.pdf.

([27]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 20 decembrie 2017, [SWD(2017) 483 final/2], p. 406.

([28]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/116 al Comisiei din 27 ianuarie 2022 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de acesulfam de potasiu originar din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 19, 28.1.2022, p. 22) („Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, acesulfam de potasiu din RPC"), considerentul 98.

(83) Astfel cum se indică în Raportul privind China ([29]), piața energiei electrice din China se caracterizează, de asemenea, printr-o implicare puternică a întreprinderilor deținute de stat în diferite etape ale lanțului de aprovizionare. Aproximativ 50 % din capacitatea de producție este deținută de stat, în timp ce întreaga rețea de transport este deținută de două IDS. Prezența puternică a statului se extinde la întregul sector energetic și, din peste o sută de întreprinderi deținute de stat la nivel central aflate în prezent sub supravegherea SASAC, 21 se află în sectorul energetic.

(84) Solicitantul a făcut referire, de asemenea, la mai multe aspecte ale politicilor guvernului chinez care servesc, de asemenea, la denaturarea prețurilor energiei electrice ([30]). Primul este că SERC, autoritatea de reglementare independentă a energiei electrice din China, nu stabilește prețurile energiei electrice. Mai degrabă, prețurile sunt stabilite de CNDR, autoritatea guvernamentală care are, de asemenea, autoritate asupra politicilor industriale. Al doilea este că, deși energia electrică este unul dintre principalii factori de producție în fabricarea acidului oxalic, prețurile energiei electrice nu se bazează pe piață în RPC și sunt, de asemenea, afectate de distorsiuni semnificative (prin stabilirea prețurilor la nivel central, diferențierea prețurilor și practicile de achiziționare directă a energiei electrice) ([31]).

Energie – gaz

(85) Solicitantul a susținut că producția, furnizarea, distribuția și stabilirea prețurilor gazelor naturale în China sunt puternic reglementate și controlate de statul chinez, ceea ce duce la distorsiuni prin intermediul mai multor mecanisme. Acest lucru creează distorsiuni semnificative în funcționarea pieței interne chineze de aprovizionare cu energie în această formă, precum și a pieței substanțelor fabricate în aval care beneficiază de acestea ([32]).

(86) În cadrul celui de-al 13-lea plan cincinal, guvernul chinez a adoptat un plan sectorial specific pentru dezvoltarea gazului natural chinez ([33]). Astfel cum s-a menționat în Raportul privind China, prețurile gazelor naturale de pe piața internă sunt reglementate de NDRC, care publică prețurile aplicabile fiecărei provincii în comunicări, iar apoi birourile de prețuri locale publică un aviz corespunzător la nivel local care pune în aplicare prețurile stabilite de NDRC central.

(87) Astfel cum se indică în Raportul privind China, industria gazelor naturale din China este, de asemenea, puternic dominată de întreprinderile deținute de stat ([34]).

Prețurile energiei – în general

(88) Pe scurt, solicitantul a indicat că prețurile la energie din China nu sunt bazate pe piață, iar prețurile sunt încă în mare măsură controlate de stat sau adoptate de autoritățile provinciale și locale pentru a oferi prețuri preferențiale la energie producătorilor locali de produse chimice, permițându-le să beneficieze de costuri de producție mai mici. Controalele oficiale ale prețurilor de către China pentru gazele naturale, țițeiul rafinat, energia electrică și serviciile de transport conduc la unele dintre cele mai semnificative denaturări ale economiei Chinei. Aceste bunuri și servicii constituie factori de piață care influențează costurile de producție și prețurile finale ale bunurilor industriale, în special în industriile mari consumatoare de resurse, unde sunt necesare cantități semnificative de materii prime, cum ar fi producția de acid oxalic ([35]).

([29]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 20 decembrie 2017, [SWD(2017) 483 final/2], p. 219.

([30]) Memorandumul ITA NME, p. 164.

([31]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1924 al Comisiei din 10 octombrie 2022 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de ciclamat de sodiu originar din Republica Populară Chineză și din Indonezia în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 264, 11.10.2022, p. 12) („Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, ciclamat de sodiu din RPC"), considerentul 63.

([32]) Investigația inițială privind PVA din China, considerentul 150.

([33]) Guvernul Chinei, Cel de-al 13-lea plan cincinal pentru dezvoltarea gazului natural chinez, disponibil la adresa: https://policy.asiapacificenergy.org/node/3044.

([34]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 20 decembrie 2017 [SWD(2017) 483 final/2], p. 219, nota de subsol 757.

([35]) Memorandumul ITA NME, p. 163.

Producția de acid oxalic

(89) După analizarea sectoarelor menționate mai sus, solicitantul a abordat în continuare problema producției de acid oxalic din China, reamintind următoarele elemente care conduc la distorsiuni semnificative.

(90) În primul rând, sectorul chimic, inclusiv subsectorul acidului oxalic, este constituit în mare măsură din întreprinderi care se află în proprietatea autorităților de stat sau care își desfășoară activitatea sub controlul, supravegherea strategică sau autoritatea acestora.

(91) GC și Partidul Comunist Chinez („PCC") mențin structuri care asigură influența lor continuă asupra întreprinderilor, în special a întreprinderilor deținute de stat (IDS). Amploarea capacității de producție a principalilor producători chinezi de acid oxalic sugerează unele aspecte ale controlului GC și PCC asupra operațiunilor lor. De exemplu, Shandong Fengyuan Chemical Co., Ltd se descrie ca fiind „una dintre principalele întreprinderi din industria acidului oxalic din Asia, [cu] o capacitate de 105 000 de milioane de tone metrice de acid oxalic industrial și de 15 000 de milioane de tone metrice de acid oxalic și de oxalat rafinate" ([36]). Doar ea singură, această societate chineză are aproape de cinci ori capacitatea anuală de producție a industriei din Uniune. Având în vedere dimensiunea investiției de capital solicitate pentru a institui această operațiune enormă, solicitantul a considerat că este probabil ca societatea să aibă legături cu GC central sau local și PCC.

(92) Site-ul internet al Shandong Fengyuan Chemical Co., Ltd. raportează, de asemenea, că societatea este recunoscută ca întreprindere națională de înaltă tehnologie și centru tehnologic pentru întreprinderi din provincia Shandong. În septembrie 2011, Departamentul pentru știință și tehnologie al provinciei Shandong din guvernul provinciei a recunoscut centrul de cercetare și dezvoltare al societății ca fiind „centru de cercetare în domeniul tehnologiei de inginerie a acidului oxalic din Shandong". Societății i s-au conferit, de asemenea, titlurile onorifice de „cea de-a 14-a nouă principală întreprindere din economia Chinei", de „societate meritorie a provinciei Shandong Fumin Xinglu" și de „societate model de progres și de unitate națională din provincia Shandong", fapt care ilustrează din nou legăturile dintre societate și guvernul provincial.

(93) În mod similar, solicitantul a raportat că Tongliao Jinmei Chemical Company, situată în regiunea Mongolia Interioară, are o capacitate de producție anuală estimată la 100 000 de tone de acid oxalic, amploarea investițiilor și a capitalului necesar pentru construirea unei astfel de instalații mari indicând existența unor legături, influențe și controale similare posibile cu puterile publice chineze centrale sau locale și PCC.

(94) În al doilea rând, prezența statului în societățile producătoare de acid oxalic permite, de asemenea, autorităților să influențeze prețurile și/sau costurile. Într-adevăr, normele privind înființarea de organizații PCC în fiecare societate se aplică, de asemenea, producătorilor de acid oxalic și furnizorilor de factori de producție ([37]) ai acestora.

(95) Tongliao Jinmei este situat în Mongolia Interioară, o regiune despre care s-a descoperit în trecut că impunea legături guvernamentale prin intermediul organizației de partid chiar și unor societăți aparent private. În cadrul unei investigații recente, Comisia a descoperit că o presupusă societate privată din regiunea respectivă trebuia să înființeze o sucursală de partid în cadrul societății. Ulterior, comitetul local a „aprobat" în mod oficial înființarea comitetului de partid al societății, iar filialele afiliate au fost, de asemenea, obligate să înființeze un comitet de partid de al doilea nivel cu antenele afiliate ([38]).

(96) În sectorul acidului oxalic în special, chiar dacă nivelul participațiilor statului este relativ scăzut, se menține un grad semnificativ de supraveghere a politicilor de către GC. De exemplu, site-ul web al Shandong Fengyuan Chemical Co., Ltd a raportat în martie 2023 că: „Însoțit de personalul biroului științific și tehnologic al Zaozhuang, al biroului financiar, al comitetului de informare economică, al Băncii Populare etc., viceprimarul orașului Zaozhuang, Huo Gaoyuan a inspectat dezvoltarea economiei industriale a districtului Taierzhuang. Societatea noastră a fost, de asemenea, vizitată. Însoțiți de președintele consiliului de administrație, Zhao Guanghui, liderii au vizitat fabrica și au ascultat raportul privind situația, procesul OPI și planul de dezvoltare a companiei noastre. Deși [Președintele] Huo a apreciat realizările economice și perspectivele ample ale societății noastre, în același timp, a formulat cerințe mult mai importante în ceea ce privește siguranța producției, formarea personalului și inovarea tehnologică a societății noastre".

([36]) http://www.fengyuanhuaxue.com/en/.
([37]) Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, ciclamat de sodiu din RPC, considerentul 47, nota de subsol 20.
([38]) Investigația inițială, PVA din China, considerentul 140.

(97) În al treilea rând, GC aplică politici sau măsuri publice discriminatorii în favoarea furnizorilor interni sau care influențează în alt mod forțele de pe piața liberă.

(98) Guvernul chinez consideră că industria acidului oxalic este importantă din punct de vedere strategic, deoarece este utilizată din ce în ce mai mult în China pentru dezvoltarea de substanțe utilizate pentru extracția sau topirea pământurilor rare ([39]). Cererea de elemente metalice rare este în creștere în sectoarele industriale utilizatoare finale, cum ar fi industria autovehiculelor și cea electronică.

(99) Potrivit site-ului său web, Shandong Fengyuan Chemical Co., Ltd este, de asemenea, recunoscută ca întreprindere națională de înaltă tehnologie și centru tehnologic pentru întreprinderi din provincia Shandong ([40]). Se pare că acest statut califică societatea pentru programul „Întreprinderi cu tehnologie înaltă și nouă" (High and New Technology Enterprise – HNTE) al Chinei, care oferă societăților din locații care se califică o rată a impozitului pe profit de 15 % (față de rata standard de 25 %), indiferent de tipul de investiție al societății. Statutul HNTE este acordat de autoritățile fiscale provinciale pentru facilitățile întreprinderilor situate în aceste provincii, în speță, aparent provincia Shandong ([41]).

(100) Acordarea acestui tip de statut indică, adeseori, de asemenea că societatea este eligibilă pentru un sprijin financiar important la nivel central și provincial sub formă de subvenții ([42]).

(101) Alte denaturări decurg din beneficiile conferite în cadrul programelor administrației centrale și locale pentru parcurile industriale sau chimice și pentru așa-numitele zone de dezvoltare industrială Hi-Tech. Potrivit site-urilor web ale societăților, Shandong Fengyuan este situată în zona de dezvoltare economică Shandong Taierzhuang, provincia Shandong; Qingzhou Peng Bo Chemicals Co., Ltd este situată în zona de dezvoltare economică Qingzhou City, provincia Shandong; iar Shijiazhuang Taihe Chemicals Co. Ltd. este situată în Douyu Industrial District Shijiazhuang, provincia Shijiazhuang.

(102) Producătorii de produse chimice situați în aceste tipuri de parcuri industriale sunt, de asemenea, eligibili pentru sprijin guvernamental, deoarece toate societățile situate în acest parc fac obiectul Comunicării privind gestionarea standardizată a zonelor de concentrare a industriei chimice, în vederea consolidării parcurilor industriale chimice din provincia respectivă ([43]).

(103) În al patrulea rând, la fel ca în orice alt sector din economia chineză, sectorul chimic face obiectul distorsiunilor care rezultă din aplicarea discriminatorie sau din asigurarea inadecvată a respectării normelor chineze privind falimentul, societățile comerciale și proprietatea. Într-adevăr, analiza Comisiei din Raportul privind China referitoare la legislația chineză privind falimentul și proprietatea pare a fi pe deplin aplicabilă și în sectorul acidului oxalic ([44]).

(104) În al cincilea rând, costurile salariale sunt distorsionate și în sectorul chimic, atât direct (în contextul fabricării produsului care face obiectul reexaminării sau a principalilor factori de producție), cât și indirect (în contextul accesului la capitalul sau la factorii de producție ai societăților care sunt supuse aceluiași sistem de muncă) ([45]).

(105) În al șaselea rând, producătorii de acid oxalic au acces la finanțare acordată de instituțiile care pun în aplicare obiectivele de politică publică sau care, în vreun alt fel, nu acționează în mod independent față de stat. Sistemul financiar al RPC este dominat de băncile comerciale deținute de stat.

([39]) A se vedea https://www.futuremarketinsights.com/reports/oxalic-acid-market.
([40]) A se vedea https://www.fengyuanhuaxue.com/portal/about#honor.
([41]) A se vedea https://www.uschina.org/sites/default/files/2013%20HNTE%20Backgrounder.pdf.
([42]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/2001 al Comisiei din 21 octombrie 2022 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de aspartam originar din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 274, 24.10.2022, p. 24) („Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, aspartam din RPC"), considerentul 100.
([43]) Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, aspartam din RPC, considerentul 100.
([44]) Reexaminare în perspectiva expirării măsurilor, acesulfam de potasiu din RPC, considerentul 103.
([45]) Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor, ciclamat de sodiu din RPC, considerentul 69 și Reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor, aspartam din RPC, considerentul 105.

(106) De asemenea, GC a clarificat recent faptul că inclusiv deciziile din sectorul bancar comercial privat trebuie să fie supravegheate de către PCC și să rămână în conformitate cu politicile naționale. Unul dintre cele trei obiective generale ale statului în legătură cu guvernanța bancară este în prezent consolidarea autorității partidului în sectorul bancar și al asigurărilor, inclusiv în legătură cu aspectele operaționale și de gestionare din cadrul societăților. Comisia de reglementare bancară și de asigurări din China (CBIRC) a emis la 28 august 2020 un Plan de acțiune pe trei ani pentru îmbunătățirea guvernanței corporative în sectorul bancar și al asigurărilor (2020-2022) ([46]). Planul furnizează instrucțiuni de „a pune în aplicare în continuare spiritul întrupat în discursul principal al secretarului general Xi Jinping privind avansarea reformei guvernanței întreprinderilor din sectorului financiar". În plus, secțiunea II din plan își propune promovarea integrării organice a rolului de conducător al partidului în guvernanța întreprinderilor: „vom face ca integrarea rolului de conducător al partidului în guvernanța întreprinderilor să fie mai sistematică, mai standardizată și mai mult bazată pe proceduri […] Aspectele principale de ordin operațional și de gestionare trebuie să fie discutate de comitetul de partid înainte de adoptarea unei decizii de către Consiliul de administrație sau de către personalul de conducere de nivel superior".

(107) Solicitantul a susținut că distorsiunile menționate mai sus sunt sistemice. Prin urmare, implicarea întreprinderilor deținute de stat chineze de-a lungul întregului lanț de producție creează distorsiuni semnificative ale prețurilor și ale volumelor de producție.

(108) Pentru a produce acid oxalic, este necesară o gamă largă de factori de producție, inclusiv zahăr/porumb/amidon, substanțe chimice intermediare și cantități mari de energie și apă. Datorită restricțiilor impuse, de exemplu, asupra importurilor de porumb, a distorsiunilor sub forma blocării prețurilor pentru substanțele chimice intermediare de bază și, în mod evident, a necesității de a achiziționa energie și apă la nivel local, producătorii chinezi de acid oxalic se aprovizionează cu toți factorii lor de producție în China. Atunci când producătorii de acid oxalic cumpără/contractează materii prime în amonte pentru a produce factorii de producție, prețurile pe care le plătesc (și care sunt înregistrate drept costuri ale acestora) sunt expuse în mod clar unor distorsiuni sistemice.

(109) În consecință, nu numai că prețurile de vânzare ale acidului oxalic pe piața internă nu sunt adecvate a fi utilizate pentru analiză, ci sunt afectate și toate costurile de producție [inclusiv cu materiile prime, energia, terenurile, finanțarea, forța de muncă etc.], deoarece formarea prețurilor lor este afectată de intervenții substanțiale ale statului. Aceasta înseamnă, de exemplu, că un factor de producție care a fost produs în RPC prin combinarea unei serii de factori de producție, este expus unor distorsiuni semnificative. Același lucru este valabil și pentru factorii de producție, de exemplu conversia porumbului în amidon în vederea utilizării ulterioare ca materie primă pentru producerea acidului oxalic. De exemplu, furnizorii acestor mijloace de producție angajează forță de muncă supusă distorsiunilor. Ei se pot împrumuta cu bani care fac obiectul distorsiunilor care afectează sectorul financiar/alocarea de capital. În plus, ei fac obiectul sistemului de planificare care se aplică la toate nivelurile administrative și în toate sectoarele.

(110) În concluzie, solicitantul a susținut că în sectorul acidului oxalic sunt prezente distorsiuni semnificative în temeiul articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

(111) Comisia a analizat dacă era adecvat sau nu să se folosească prețurile și costurile de pe piața internă din China, având în vedere existența unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Comisia a făcut acest lucru pe baza elementelor de probă disponibile la dosar. Elementele de probă din dosar au inclus elementele de probă cuprinse în raport, precum și în versiunea sa actualizată („raportul actualizat") ([47]), care se bazează pe surse disponibile public și care au fost publicate în dosarul de investigație la 14 mai 2024.

(112) Această analiză a inclus examinarea intervențiilor substanțiale ale statului în economia Chinei în general, dar și a situației specifice a pieței din sectorul relevant, inclusiv a produsului în cauză. Comisia a completat în continuare aceste elemente probatorii cu rezultatele propriilor cercetări privind diferitele criterii relevante pentru a confirma existența unor distorsiuni semnificative în China.

([46]) CBIRC, Plan de acțiune pe trei ani pentru îmbunătățirea guvernanței corporative în sectorul bancar și al asigurărilor (2020-2022), publicat la 28 august 2020, disponibil la următoarea adresă: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928.

([47]) Document de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze în scopul investigațiilor în materie de apărare comercială, 10 aprilie 2024 [SWD(2024) 91 final].

3.3.1.2.2. Distorsiuni semnificative care afectează prețurile și costurile interne din China

(113) Sistemul economic chinez se bazează pe conceptul unei „economii de piață socialiste”. Acest concept este consacrat în Constituția Chinei și determină guvernanța economică a Chinei. Principiul de bază este „proprietatea publică socialistă asupra mijloacelor de producție și anume proprietatea întregului popor și proprietatea colectivă a populației active” ([48]).

(114) Economia de stat este considerată „forța conducătoare a economiei naționale”, iar statul are mandatul „de a asigura consolidarea și creșterea acesteia” ([49]). În consecință, configurația generală a economiei chineze nu numai că permite intervenții substanțiale ale statului în economie, ci le prevede în mod expres. Noțiunea de supremație a proprietății publice asupra celei private este transpusă în întregul sistem juridic și este evidențiată ca principiu general în toate actele legislative centrale.

(115) Legislația chineză în materie de proprietate este un prim exemplu: aceasta face referire la stadiul primar al socialismului și încredințează statului susținerea sistemului economic de bază în cadrul căruia proprietatea publică joacă un rol dominant. Sunt tolerate și alte forme de proprietate, cărora legea le permite să se dezvolte alături de proprietatea statului ([50]).

(116) În plus, în temeiul legislației chineze, economia de piață socialistă este dezvoltată sub conducerea PCC. Structurile statului chinez și ale PCC sunt interconectate la toate nivelurile (juridic, instituțional, personal), formând o suprastructură în cadrul căreia rolul PCC și cel al statului nu pot fi diferențiate.

(117) În urma modificării Constituției chineze din martie 2018, rolului de conducere al PCC i s-a acordat o importanță și mai mare prin reafirmarea acestuia în textul articolului 1 din Constituție.

(118) După prima teză deja existentă a dispoziției: „[s]istemul socialist este sistemul de bază al Republicii Populare Chineze”, s-a adăugat o a doua teză, nouă, care prevede că: „[t]răsătura definitorie a socialismului cu caracteristici chineze este autoritatea Partidului Comunist din China” ([51]). Aceasta ilustrează controlul necontestat și în continuă creștere exercitat de PCC asupra sistemului economic al Chinei.

(119) Acest rol de conducător și acest control sunt inerente sistemului chinez și depășesc cu mult situația obișnuită din alte țări în care guvernele exercită un control macroeconomic general, în limitele căruia acționează forțele pieței libere.

(120) Statul chinez se angajează într-o politică economică intervenționistă în vederea îndeplinirii unor obiective care mai degrabă coincid cu agenda politică stabilită de PCC decât să reflecte condițiile economice predominante pe o piață liberă ([52]). Instrumentele economice intervenționiste utilizate de autoritățile chineze sunt multiple, printre acestea numărându-se sistemul de planificare industrială, sistemul financiar, precum și nivelul mediului de reglementare.

(121) În primul rând, la nivelul controlului administrativ general, direcția în care se îndreaptă economia chineză este reglementată de un sistem complex de planificare industrială care afectează toate activitățile economice din țară. Toate aceste planuri cuprind o matrice extinsă și complexă de sectoare și politici transversale și sunt prezente la toate nivelurile de guvernare.

(122) Planurile de la nivel provincial sunt detaliate, în timp ce planurile naționale stabilesc obiective mai ample. Planurile specifică, în plus, mijloacele pentru a sprijini ramurile industriale/sectoarele relevante, precum și termenele până la care trebuie îndeplinite obiectivele. Unele planuri conțin totuși obiective explicite privind realizările.

(123) În cadrul planurilor, anumite sectoare industriale și/sau proiecte sunt identificate ca priorități (pozitive sau negative), în conformitate cu prioritățile guvernului și le sunt atribuite obiective de dezvoltare specifice (modernizare industrială, expansiune internațională etc.).

([48]) Raportul actualizat – capitolul 2, p. 7.
([49]) Raportul actualizat – capitolul 2, pp. 7-8.
([50]) Raportul actualizat – capitolul 2, pp. 10-18.
([51]) Disponibil la: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (pagină consultată la 13 mai 2024).
([52]) Raportul actualizat – capitolul 2, pp. 29-30.

(124) Operatorii economici, atât privați, cât și de stat, trebuie să își adapteze în mod eficace activitățile comerciale în funcție de realitățile impuse de sistemul de planificare. Aceasta se explică nu numai prin caracterul obligatoriu al planurilor, ci și prin faptul că autoritățile chineze competente de la toate nivelurile de guvernare aderă la sistemul de planuri și își utilizează competențele în mod corespunzător, determinând astfel operatorii economici să respecte prioritățile stabilite în planuri (a se vedea considerentele 155 și 170 de mai jos) ([53]).

(125) În al doilea rând, la nivelul alocării resurselor financiare, sistemul financiar al Chinei este dominat de băncile comerciale de stat și de băncile de susținere a politicilor statului. Atunci când își stabilesc și își pun în aplicare politica de creditare, aceste bănci trebuie să se alinieze la obiectivele de politică industrială ale guvernului mai degrabă decât să evalueze avantajele economice ale unui anumit proiect ([54]).

(126) Același fenomen este prezent și pentru celelalte componente ale sistemului financiar chinez, cum ar fi piețele titlurilor de capital, piețele de obligațiuni, piețele de capital privat etc. În plus, aceste părți ale sectorului financiar sunt organizate din punct de vedere instituțional și operațional într-un mod care nu este orientat spre maximizarea funcționării eficiente a piețelor financiare, ci spre asigurarea controlului și facilitarea intervenției statului și a PCC ([55]).

(127) În al treilea rând, la nivelul mediului de reglementare, intervențiile statului în economie se realizează sub multiple forme. De exemplu, normele privind achizițiile publice sunt utilizate cu regularitate în vederea atingerii altor obiective de politică decât eficiența economică, subminând astfel principiile bazate pe piață în domeniul respectiv. Legislația aplicabilă prevede în mod specific că achizițiile publice trebuie efectuate cu scopul de a facilita realizarea obiectivelor stabilite prin politicile de stat. Natura acestor obiective rămâne totuși nedefinită, lăsând astfel organismelor decizionale o marjă largă de apreciere ([56]).

(128) În mod similar, în domeniul investițiilor, GC menține un control și o influență semnificative asupra destinației și amplorii investițiilor de stat și private. Autoritățile utilizează trierea investițiilor, precum și diverse stimulente, restricții și interdicții legate de investiții, ca instrumente importante de sprijinire a obiectivelor politicii industriale, cum ar fi menținerea controlului statului asupra sectoarelor esențiale sau consolidarea industriei interne ([57]).

(129) În concluzie, modelul economic chinez se bazează pe anumite axiome de bază care prevăd și încurajează intervenții multiple ale statului. Astfel de intervenții substanțiale ale statului sunt în contradicție cu jocul liber al forțelor pieței, ceea ce conduce la distorsionarea alocării efective a resurselor în conformitate cu principiile pieței ([58]).

3.3.1.2.3. Distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) prima liniuță din regulamentul de bază: deservirea pieței în cauză în mare măsură de întreprinderi care se află în proprietatea autorităților din țara exportatoare sau care își desfășoară activitatea sub controlul, supravegherea în privința politicilor sau îndrumarea autorităților respective

(130) În RPC, întreprinderile care își desfășoară activitatea în proprietatea, sub controlul și/sau supravegherea în privința politicilor sau sub îndrumarea statului reprezintă o parte esențială a economiei.

(131) GC și PCC mențin structuri care asigură influența lor continuă asupra întreprinderilor, în special a întreprinderilor deținute de stat (IDS). Statul (și, în multe privințe, inclusiv PCC) nu numai că formulează și supraveghează în mod activ punerea în aplicare a politicilor economice generale de către IDS individuale, ci își revendică și dreptul de a participa la procesul operațional de luare a deciziilor în cadrul IDS-urilor. Acest lucru se realizează de obicei prin rotația cadrelor între autoritățile publice și IDS, prin prezența membrilor de partid în organele executive ale IDS și a celulelor de partid din cadrul societăților, precum și prin modelarea structurii corporative a sectorului IDS. În schimb, IDS-urile se bucură de un statut special în cadrul economiei chineze, ceea ce implică o serie de avantaje economice, în special protejarea lor de concurență și accesul preferențial la factori de producție relevanți, inclusiv la finanțare ([59]).

([53]) Raportul actualizat – capitolul 4, pp. 57-92.
([54]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 149-150.
([55]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 153-171.
([56]) Raportul actualizat – capitolul 7, pp. 204-205.
([57]) Raportul actualizat – capitolul 8, pp. 207-208, 242-243.
([58]) Raportul actualizat – capitolul 2, pp. 19-24, capitolul 4, p. 69, pp. 99-100, capitolul 5, pp. 130-131.
([59]) Raportul actualizat – capitolul 5, pp. 120-131.

(132) Cu toate acestea, intervențiile PCC în procesul operațional de luare a deciziilor au devenit o regulă nu numai în întreprinderile deținute de stat, ci și în întreprinderile private ([60]), PCC reclamând rolul de conducător în aproape toate aspectele economiei naționale. Într-adevăr, influența statului prin intermediul structurilor PCC în cadrul societăților determină în mod efectiv o situație în care operatorii economici se află sub controlul și supravegherea politică a guvernului, dat fiind că structurile statului și ale partidului s-au dezvoltat împreună în China.

(133) Sectorul produsului în cauză este deservit atât de IDS, cât și de societăți private.

(134) În mod specific în sectorul acidului oxalic, este evident un anumit grad de deținere în proprietate de către GC. Investigația a arătat că unul dintre principalii exportatori de acid oxalic, Shandong Hualu Hengsheng Chemical Co., Ltd., este deținută într-o proporție semnificativă de stat ([61]).

(135) În mod similar, Tongliao Jinmei Chemical Co., Ltd., face parte din Danhua Chemical Technology Group, o întreprindere deținută de stat care, la rândul său, este controlată efectiv de Danyang Municipal SASAC ([62]). Societatea cooperează cu administrația locală, după cum se arată într-un articol privind creșterea capacității și cooperarea cu municipalitatea Tongliao. Într-adevăr: „Zona de dezvoltare economică și tehnologică Tongliao vizează tendința de dezvoltare și perspectivele de piață ale industriei produselor degradabile, oferă avantaje comparative regionale, extinde industria chimică a cărbunelui și lanțul de prelucrare a porumbului și depune toate eforturile pentru a cultiva și a introduce noi materiale degradabile. [...] [î]n procesul de promovare a construirii parcului industrial pentru materiale noi degradabile, zona de dezvoltare economică și tehnologică Tongliao intenționează să investească în total 10 miliarde de yuan și să aibă o suprafață de teren planificată de 4 670 de acri. Printre acestea, Tongliao Jinmei Chemical Co., Ltd., finanțată și construită de Academia chineză de Științe, Shanghai Jinmei Holdings și Danhua Technology, acoperă o zonă de 1 000 de acri, cu o investiție totală de 4,04 miliarde de yuan, și dispune de instalații, echipamente și procese industriale de sprijin complete pentru a extinde capacitatea de producție a etilenglicolului și a acidului oxalic la acidul poliglicolic și se angajează să construiască cea mai mare bază de producție pentru materialele degradabile pe bază de acid poliglicolic pe bază de cărbune din China. [...] În viitor, zona de dezvoltare economică și tehnologică Tongliao se va baza pe avantajele în materie de resurse de produse și pe statutul de precursor tehnologic al Jinmei Chemical Group pentru a extinde și a consolida în mod cuprinzător lanțul industrial al noilor materiale degradabile” ([63]).

(136) Pe de altă parte, Shandong Fengyuan Chemical Stock Co., Ltd este în principal privată, cu mai puțin de 1 % din participația statului ([64]), dar cultivă legături strânse cu statul și cu administrația locală. Drept confirmare, un articol publicat pe site-ul web al societății afirmă: „În cadrul reuniunii, Comitetul municipal al partidului Zaozhuang și administrația municipală s-au concentrat pe felicitarea întreprinderilor și a antreprenorilor extraordinari cu contribuții remarcabile în orașul Zaozhuang în 2022. Zhao Guanghui, președintele Fengyuan Co., Ltd., a câștigat titlul de «Antreprenor extraordinar al orașului Zaozhuang în 2022», a înregistrat merite de clasa a doua și a primit un certificat medalie. [...] Fengyuan, sub conducerea corectă a Comitetului municipal al partidului Zaozhuang și a guvernului municipal, a aderat la orientările lui Xi Jinping din «Gândurilor despre socialism cu caracteristici chinezești pentru o nouă eră» și a pus în aplicare în mod activ un nou concept de dezvoltare, concentrându-se pe obiectivul de «a promova mai întâi economia și de a se concentra pe consolidarea industriei», [...] a depăși dificultăți, a deschide căi și a inova, a realiza o creștere constantă a întreprinderilor și a contribui la promovarea «puterii industriale și a prosperității industriale a orașului». [...] Fengyuan va fi ghidat de spiritul «Conferinței de mobilizare» pentru eforturile municipalității de a impulsiona dezvoltarea industriei către industrii puternice și dinamice, stabilind obiective și responsabilități, identificând cu precizie criteriile de referință, străduindu-se să obțină poziția de lider, valorificând oportunitățile strategice pentru dezvoltarea industrială și elaborând planuri globale eficiente pentru construirea și producția de proiecte, în timp ce cercetarea și dezvoltarea și exploatarea vor accelera creșterea semnificativă a producției, a veniturilor și a plăților fiscale, aducând contribuții substanțiale la «consolidarea industriei, revitalizarea industriei și transformarea pentru a se depăși din cadrul orașului»” ([65]).

([60]) Articolul 33 din Constituția PCC, articolul 19 din Legea chineză privind societățile comerciale. A se vedea, de asemenea, Raportul actualizat – capitolul 3, pp. 47-50.

([61]) A se vedea Raportul anual pe 2023 al societății, p. 58, disponibil la adresa https://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-03-30/600426_20240330_6FMX.pdf (accesat la 13 mai 2024).

([62]) A se vedea Raportul anual pe 2023 al Danhua Technology, pp. 21 și 48, disponibil la adresa http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2023/2023-4/2023-04-21/9019783.PDF (link consultat la 13 mai 2024).

([63]) A se vedea https://www.sohu.com/a/434414645_100011043 (link consultat la 13 mai 2024).

([64]) A se vedea Raportul anual 2023 al societății, p. 94, disponibil la adresa: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024/2024-4/2024-04-27/10123345.PDF (pagină consultată la 13 mai 2024).

([65]) A se vedea https://www.fengyuanhuaxue.com/portal/news/detail.html?id=8&type=1 (link consultat la 13 mai 2024).

(137) GC exercită orientări cu privire la întreprinderi și prin stabilirea unor obiective specifice. De exemplu, în 2022, Ministerul Finanțelor și Ministerul Agriculturii și Afacerilor Rurale au anunțat politicile-cheie din 2022, iar următoarele obiective se referă la întreprinderi: „[d]ezvoltare integrată a domeniului agricol. Coordonarea amenajării și construirii unor parcuri industriale agricole moderne la nivel național, a unor clustere industriale avantajoase și caracteristice și a comunelor industriale agricole puternice. Axarea pe asigurarea securității alimentare naționale și a aprovizionării eficiente cu produse agricole importante, cu accent pe orez, grâu, porumb, […] zahăr, industria lactatelor, industria semințelor, legumele de fabrică etc. Produsele agricole, ținând cont de alte produse agricole caracteristice, construiesc un sistem industrial rural modern, bazat pe orașe industriale puternice, cu parcuri industriale ca motor și clustere industriale drept coloană vertebrală și o configurație provincială, județeană și municipală, precum și promovarea coordonată a punctelor, liniilor și zonelor, pentru a îmbunătăți calitatea și eficiența dezvoltării industriale în ansamblu” ([66]).

(138) În plus, în sectorul petrochimic și chimic, autoritățile încurajează crearea de clustere, nu în ultimul rând pentru a profita de interdependențele diferitelor procese de fabricație chimică. Într-adevăr, cel de al 14-lea Plan cincinal privind dezvoltarea industriei materiilor prime prevede „[l]uarea de măsuri pentru ca întreprinderile de vârf să devină mai mari și mai puternice. Conduși de piață și cu sprijinul guvernului, [...] vom ajuta aceste întreprinderi să accelereze fuziunile și reorganizările transregionale și privind participațiile încrucișate, astfel încât industria să devină mai concentrată și pentru a facilita operațiunile internaționale. În sectoare precum petrochimia și produsele chimice [...] vom promova o serie de întreprinderi inovatoare care ar putea conduce ecosistemul lanțului industrial cu o competitivitate de bază [...]” ([67]).

(139) Controlul guvernamental și supravegherea politicilor pot fi, de asemenea, observate la nivelul asociațiilor industriale relevante ([68]).

(140) De exemplu, China Biotech Fermentation Industry Association ([69]) (denumită în continuare „CBFIA”) are o asociație subsidiară axată pe acizii organici, care include produsul în cauză. CBFIA prevede la articolul 3 din statutul său că organizația „[...] instituie o organizație a Partidului Comunist din China, desfășoară activități de partid și oferă condițiile necesare pentru activitățile organizației de partid. „acceptă orientarea profesională, supravegherea și gestionarea de către entitățile responsabile cu înregistrarea și gestionarea, de către entitățile responsabile cu consolidarea partidului, precum și de către departamentele administrative relevante responsabile cu gestionarea industriei” ([70]). Articolul 36 prevede, de asemenea, că persoana responsabilă de asociație trebuie să îndeplinească condiții precum „[s]ă adere la conducerea Partidului Comunist din China, să sprijine socialismul cu caracteristici chineze, să pună în aplicare cu fermitate linia, principiile și politicile partidului și să aibă o bună calitate politică” ([71]).

(141) În mod similar, Asociația pentru protecția mediului chimic din China (China Chemical Environmental Protection Association, denumită în continuare „CCEPA”) ([72]), în conformitate cu articolul 2 din statutul său, urmărește obiectivul de a „face publice și de a pune în aplicare politicile industriale naționale, de a deservi industria pe deplin și de a promova producția industrială”. În plus, articolul 3 prevede că CCEPA „instituie o organizație a Partidului Comunist din China, desfășoară activități de partid și oferă condițiile necesare pentru activitățile organizației de partid” și – la fel ca în cazul CBFIA – „acceptă orientările comerciale, supravegherea și gestionarea de către entitățile responsabile cu înregistrarea și gestionarea, de către entitățile responsabile cu consolidarea partidului, precum și de către departamentele administrative relevante responsabile cu gestionarea industriei” ([73]). Printre membrii CCEPA se numără și Shandong Hualu Hengsheng Chemical Co., Ltd. ([74]).

([66]) A se vedea http://www.moa.gov.cn/gk/cwgk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, punctul 20 accesat la 13 mai 2024).
([67]) Raportul actualizat – capitolul 13, p. 466.
([68]) Raportul actualizat – capitolul 2, pp. 24-27.
([69]) A se consulta și: http://www.cfia.org.cn/ (link consultat la 22 mai 2024).
([70]) Carta Asociației industriei biofermentației din China (China Biofermentation Industry Association). Disponibilă la adresa: http://www.cfia.org.cn/site/term/5.html (link consultat la 22 mai 2024).
([71]) Ibid.
([72]) A se vedea în continuare: http://www.cciepa.org.cn/ (link consultat la 22 mai 2024).
([73]) A se vedea http://www.cciepa.org.cn/page.htm?id=1002 (link consultat la 13 mai 2024).
([74]) A se vedea nota de subsol 60 de mai sus.

(142) În consecință, chiar și producătorii privați din sectorul produsului în cauză sunt împiedicați să își desfășoare activitatea în condiții de piață. Într-adevăr, atât întreprinderile publice, cât și cele private din acest sector fac obiectul supravegherii în privința politicilor și al îndrumării.

3.3.1.2.4. Distorsiuni semnificative în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) a doua liniuță din regulamentul de bază: prezența statului în cadrul firmelor, ceea ce face posibilă intervenția acestuia în procesul de stabilire a prețurilor sau a costurilor

(143) Pe lângă exercitarea controlului asupra economiei prin intermediul deținerii IDS și al altor instrumente, GC este în măsură să intervină în ceea ce privește prețurile și costurile prin prezența statului în cadrul firmelor. Dreptul autorităților de stat relevante, prevăzut în legislația chineză, de a numi și de a revoca personalul de conducere esențial din cadrul întreprinderilor deținute de stat poate fi considerat ca reflectând drepturile de proprietate ([75]) corespunzătoare, însă celulele PCC din cadrul întreprinderilor deținute de stat și private reprezintă un canal important prin care statul poate interveni în deciziile comerciale.

(144) Conform dreptului întreprinderilor comerciale din China, se înființează o organizație PCC în fiecare întreprindere [cu cel puțin trei membri ai PCC, astfel cum se specifică în Constituția PCC ([76])], iar întreprinderea trebuie să ofere condițiile necesare pentru desfășurarea activităților organizației de partid.

(145) În trecut, se pare că această cerință nu a fost întotdeauna urmată sau aplicată cu strictețe. Cu toate acestea, cel puțin din 2016, PCC și-a consolidat intențiile de a controla deciziile comerciale în cadrul societăților ca o chestiune de principiu politic ([77]), inclusiv exercitând presiuni asupra societăților private pentru a pune pe primul loc „patriotismul" și pentru a respecta disciplina de partid ([78]).

(146) Deja în 2017, s-a raportat că există celule de partid în 70 % din cele aproximativ 1,86 milioane de societăți private, exercitându-se o presiune tot mai mare ca organizațiile PCC să aibă ultimul cuvânt în procesul decizional din cadrul societăților respective ([79]). Aceste norme se aplică pe scară largă în întreaga economie a Chinei, în toate sectoarele, inclusiv producătorilor produsului în cauză și furnizorilor de factori de producție aferenți.

(147) În plus, la 15 septembrie 2020 a fost publicat un document intitulat Orientările Biroului General al Comitetului Central al PCC privind intensificarea activității Frontului Unit în sectorul privat pentru noua eră (denumite în continuare „orientările") ([80]), care a extins și mai mult rolul comitetelor de partid în cadrul întreprinderilor private.

(148) Secțiunea II.4 din orientări prevede: „[t]rebuie să sporim capacitatea globală a partidului de a conduce activitatea Frontului Unit în sectorul privat și să intensificăm efectiv activitatea în acest domeniu", iar secțiunea III.6 prevede următoarele: „[t]rebuie să facem în continuare progrese în ceea ce privește construcția partidului în cadrul întreprinderilor private și să permitem celulelor de partid să își îndeplinească sarcinile în mod eficient, asemenea unei fortărețe, precum și să le permitem membrilor de partid să acționeze în calitate de avangardiști și pionieri". Astfel, orientările subliniază rolul PCC în cadrul întreprinderilor comerciale și al altor entități din sectorul privat și încearcă să sporească acest rol ([81]).

(149) Investigația a confirmat faptul că suprapunerile între funcțiile de conducere și funcțiile de membru al PCC/de partid există și în sectorul produsului în cauză.

([75]) Raportul actualizat – capitolul 5, pp. 124-125.
([76]) Raportul actualizat – capitolul 3, p. 40.
([77]) A se consulta, de exemplu: Blanchette, J., Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* („Pariul lui Xi: cursa către consolidarea puterii și evitarea dezastrului"); *Foreign Affairs*, vol. 100, nr. 4, iulie/august 2021, pp. 10-19.
([78]) Raportul actualizat – capitolul 3, p. 41.
([79]) Disponibil la adresa: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (pagină consultată la 13 mai 2024).
([80]) Orientările Biroului General al Comitetului Central al PCC privind intensificarea activității Frontului Unit în sectorul privat pentru noua eră: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (pagină consultată la 13 mai 2024).
([81]) Financial Times (2020) – *Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise* (Partidul Comunist Chinez exercită un control sporit asupra întreprinderilor private), disponibil la adresa: https://on.ft.com/3mYxP4j (pagină consultată la 13 mai 2024).

(150) De exemplu, statutul Shandong Fengyuan Chemical Stock Co., Ltd prevede, la articolul 1.13, că „În conformitate cu dispozițiile Constituției Partidului Comunist din China, societatea înființează organizații ale Partidului Comunist și desfășoară activități de partid. Societatea oferă condițiile necesare pentru activitățile organizațiilor de partid” ([82]). În special, societatea este, de asemenea, influențată de autoritățile guvernamentale locale, astfel cum se arată în considerentul 136.

(151) În mod similar, articolul 12 din statutul Danhua Chemical Technology Group prevede că: „Societatea înființează organizații ale Partidului Comunist și desfășoară activități de partid în conformitate cu dispozițiile Constituției Partidului Comunist Chinez. Organizația de partid a societății formulează norme specifice de punere în aplicare a activității pe baza cerințelor organizației de partid superioare, stabilește direcția, gestionează situația generală și promovează punerea în aplicare. Atunci când întreprinderea decide cu privire la chestiuni majore, aceasta ar trebui să asculte în prealabil opiniile organizației de partid. Societatea oferă condițiile necesare pentru activitățile organizațiilor de partid” ([83]).

(152) În plus, directorul grupului Danhua Chemical Technology este în același timp secretar adjunct al Comitetului de partid al Tongliao Jinmei Chemical Co., Ltd și membru al Comitetului de partid și secretar adjunct al Comisiei de inspecție disciplinară a Jiangsu Danhua Group Co., Ltd.

(153) Președintele Hualu Hengsheng Chemical Co., Ltd. este, de asemenea, secretar al Comitetului de partid, iar intervenția PCC în deciziile comerciale este vizibilă pe site-ul web al societății, care descrie rolul partidului în cadrul grupului după cum urmează: „Sucursala de partid a departamentului de producție este una dintre cele mai importante sucursale locale ale Hualu Hengsheng. Aceasta oferă un sprijin puternic pentru producția sigură și stabilă pe termen lung a întreprinderii, pune o bază solidă pentru operațiuni simplificate și eficiente și aduce contribuții remarcabile la beneficii economice record” ([84]).

(154) Prezența și intervenția statului pe piețele financiare, precum și în furnizarea materiilor prime și a factorilor de producție, au un efect suplimentar de distorsionare asupra pieței ([85]). Astfel, prezența statului în societățile comerciale, în sectorul acidului oxalic și în alte sectoare (cum ar fi sectorul financiar și cel al factorilor de producție), permite GC să intervină în ceea ce privește prețurile și costurile.

3.3.1.2.5. Distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a treia liniuță din regulamentul de bază: politici sau măsuri publice discriminatorii în favoarea producătorilor interni sau care influențează în alt mod forțele de pe piața liberă

(155) Direcția economiei chineze este determinată într-o mare măsură de un sistem elaborat de planificare care stabilește prioritățile și obiectivele asupra cărora trebuie să se concentreze autoritățile centrale, regionale și locale. Există planuri relevante la toate nivelurile administrative care acoperă practic toate sectoarele economice. Obiectivele stabilite de instrumentele de planificare au caracter obligatoriu, iar autoritățile de la fiecare nivel administrativ monitorizează punerea în aplicare a planurilor de către nivelul inferior corespunzător al administrației.

(156) În ansamblu, sistemul de planificare din China are ca rezultat faptul că resursele sunt direcționate către sectoare desemnate de guvern ca fiind strategice sau importante din punct de vedere politic, în loc să fie alocate în conformitate cu forțele pieței ([86]).

(157) Autoritățile chineze au adoptat o serie de politici care orientează funcționarea sectorului produsului în cauză.

([82]) A se vedea http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-10/2023-10-28/9608338.PDF (link consultat la 13 mai 2024).
([83]) A se vedea http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2023/2023-11/2023-11-16/9644604.PDF (link consultat la 13 mai 2024).
([84]) A se vedea http://www.hualuholdings.com/news/800.html (link consultat la 13 mai 2024).
([85]) Raportul actualizat – capitolul 14, secțiunile 14.1-14.3.
([86]) Raportul actualizat – capitolul 4, pp. 56-57, 99-100.

(158) Politicile-cheie pentru 2022 ale Ministerului Finanțelor și ale Ministerului Agriculturii și Afacerilor Rurale menționate mai sus (a se vedea considerentul 137) conțin, de asemenea, următoarele dispoziții care influențează funcționarea sectorului: „statul va continua să pună în aplicare politici precum subvențiile pentru producătorii de porumb și de soia, subvențiile pentru orez și stimulentele pentru județele mari producătoare de cereale, astfel încât să consolideze eficacitatea reformei structurale din perspectiva ofertei în agricultură și să asigure securitatea alimentară națională” sau „[r]ecompense pentru principalele județe producătoare de semințe. Extinderea domeniului de aplicare al sprijinului pentru principalele județe producătoare de semințe de orez, grâu, porumb […], și promovarea transformării și modernizării industriei semințelor” ([87]).

(159) Cel de al 14-lea plan cincinal privind modernizarea agriculturii și a zonelor rurale ([88]) are ca obiective „[î]mbunătățirea politicilor de sprijinire a producției de cereale. Stabilizarea subvențiilor producătorilor de cereale, îmbunătățirea politicii privind prețul minim de achiziție a orezului și a grâului, precum și a politicii de subvenționare pentru producătorii de porumb și soia. Îmbunătățirea mecanismului de compensare pentru interesele marilor zone producătoare de cereale și îmbunătățirea sistemului de politici de sprijin pentru principalele județe producătoare de cereale” ([89]). Acesta îmbunătățește în continuare „consolidarea capacităților de inovare în domeniul științei și tehnologiei agricole. Axându-se pe domenii precum ameliorarea biologică, siguranța biologică, resursele și mediul, utilajele agricole inteligente, prelucrarea profundă a produselor agricole și crearea de factori de producție ecologici, un nou lot de instalații și echipamente majore în domeniul științei și tehnologiei agricole, laboratoare esențiale și stații de observare științifică agricolă și experimentale vor fi construite” ([90]).

(160) În plus, în decembrie 2018, Ministerul Agriculturii, împreună cu 15 administrații, a publicat un Aviz privind mai multe măsuri de politică menite să sprijine dezvoltarea de înaltă calitate a prelucrării profunde a produselor agricole: „Optimizarea structurii industriale, coordonarea și promovarea dezvoltării coordonate a prelucrării intensive, a prelucrării primare și a prelucrării cuprinzătoare a produselor agricole, stabilirea unei legături organice cu industriile din amonte și din aval, cum ar fi producția specială de materii prime, logistica antrepozitării (inclusiv logistica lanțului frigorific) și consumul pe piață și integrarea în domeniul nutriției și al sănătății, al turismului recreativ, educației și culturii, precum și al conservării sănătății. Combinarea în mod organic și profund integrată a industriilor rurale, cum ar fi comerțul electronic. Monitorizarea și supravegherea periodică a structurii capacității de producție a prelucrării intensive și a utilizării cuprinzătoare a produselor agricole în vrac, ghidarea transformării supracapacității de producție, accelerarea construirii unei capacități de producție reduse și optimizarea structurii lanțului industrial. Creșterea valorii adăugate a prelucrării porumbului, în special a produselor de prelucrare a porumbului în nord-estul Chinei, și accelerarea dezvoltării unei prelucrări și utilizări cuprinzătoare a paielor și a știuleților de porumb” ([91]).

(161) Politicile relevante nu se regăsesc doar în sectorul agricol, ci și în sectorul chimic.

(162) Avizul orientativ privind promovarea dezvoltării de înaltă calitate a industriei petrochimice și chimice în cursul celui de al 14-lea plan cincinal (denumit în continuare „avizul orientativ”) subliniază necesitatea de a „[...] accelera transformarea și modernizarea industriilor tradiționale și de a dezvolta cu fermitate noi materiale chimice și substanțe chimice fine; de a accelera transformarea digitală a industriei [...] și de a promova transformarea Chinei dintr-o țară petrochimică și petrochimică mare într-o țară petrochimică și chimică puternică” ([92]).

([87]) http://www.moa.gov.cn/gk/cwgk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, punctele 6 și 15 (accesat la 13 mai 2024).
([88]) A se vedea https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm (link consultat la 13 mai 2024).
([89]) Ibidem., secțiunea II.1.
([90]) Ibidem, secțiunea IV, caseta 3.
([91]) A se vedea Avizul a 15 departamente, inclusiv Ministerul Agriculturii și Afacerilor Rurale, privind mai multe politici și măsuri de promovare a dezvoltării de înaltă calitate a prelucrării intensive a produselor agricole (moa.gov.cn) (link consultat la 13 mai 2024).
([92]) A se vedea https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html – prima secțiune, Cerințe generale (link consultat la 13 mai 2024).

(163) Obiectivele menționate mai sus sunt detaliate în secțiunile ulterioare ale avizului orientativ. De exemplu, autoritățile emitente intenționează „[s]ă încurajeze întreprinderile să preia conducerea în formarea organizațiilor de inovare colaborativă, cum ar fi alianțele pentru inovarea tehnologică industrială și mecanismele de cooperare în amonte și în aval, și să sprijine structura rațională a administrațiilor locale pentru a construi centre regionale de inovare și baze pilot", să „[c]ucerească tehnologiile de bază și să sporească impulsul inovării și dezvoltării, [...] să accelereze progresele în domeniul tehnologiilor-cheie [...]" ([93]). În plus, sectorul chimic trebuie „[să se concentreze] asupra industriilor strategice emergente, cum ar fi tehnologia informației de nouă generație, biotehnologia, energia nouă și echipamentele de vârf, îmbunătățirii specificațiilor varietăților de materiale [...] și accelerării dezvoltării poliolefinelor de înaltă calitate, a substanțelor chimice utilizate în industria electronică, a gazelor industriale speciale, a cauciucului și a materialelor plastice de înaltă performanță, a fibrelor de înaltă performanță, a biomateriilor, a lubrifianților și vaselinelor speciale și a altor produse" ([94]).

(164) Acesta incită actorii economici să „dezvolte în mod activ industria biochimică, să încurajeze dezvoltarea enzimelor necesare pentru utilizarea biomasei și biorafinarea bazată pe resurse biologice" ([95]).

(165) La nivel de provincie, obiectivele de politică și instrumentele de sprijin corespunzătoare devin mai specifice și mai bine orientate.

(166) În conformitate cu cel de al 14-lea plan cincinal al Hebei privind industriile strategice și emergente ([96]), autoritățile guvernamentale urmează să modeleze structura industrială a sectorului după cum urmează: „Accelerarea ritmului de inovare și dezvoltare a bioindustriei [...] Dezvoltarea viguroasă a industriilor fermentației biologice, bioproduselor și produselor biologice specifice și promovarea aplicării integrate a biotehnologiei în domeniile medicinei, industriei chimice, materialelor, prelucrării profunde a alimentelor și energiei noi. Consolidarea și îmbunătățirea avantajelor aminoacizilor, ale zaharurilor amidonului, ale preparatelor enzimatice, ale vitaminelor și ale altor produse și dezvoltarea de noi materiale biologice, cum ar fi biofibrele, bioprodusele chimice, bioplasticele și biocauciucul" ([97]).

(167) În Heilongjiang și, în special, în districtul Qinggang, „din 2021, Comitetul de partid al comitatului Qinggang și guvernul județean au considerat industria de prelucrare a porumbului drept «Proiectul nr. 1» și au depus toate eforturile pentru a construi un lanț industrial pilon al porumbului în județ, concentrându-se pe amidonul de porumb ca materie primă, iar lanțul industrial de prelucrare profundă va fi direcționat către zaharuri, acizi și alcooli. Direcția biomedicinei este extinsă și amplificată" ([98]).

(168) În plus, în 2024, Shandong a emis o politică majoră de promovare, modernizare și dezvoltare a industriei porumbului ([99]), oferind un sprijin fiscal important pentru cercetare și dezvoltare.

(169) Prin urmare, prin acestea, dar și prin alte mijloace, GC conduce și controlează practic fiecare aspect al dezvoltării și al funcționării sectorului, precum și factorii de producție din amonte.

(170) În concluzie, GC a luat măsuri pentru a determina operatorii să respecte obiectivele de politică publică în ceea ce privește acest sector. Astfel de măsuri împiedică forțele pieței să funcționeze în mod liber.

3.3.1.2.6. Distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a patra liniuță din regulamentul de bază: lipsa, aplicarea discriminatorie sau asigurarea inadecvată a respectării legislației privind falimentul, întreprinderile sau proprietatea

(171) Potrivit informațiilor din dosar, sistemul chinez de declarare a falimentului este inadecvat pentru îndeplinirea principalelor sale obiective, cum ar fi acela de a stinge în mod echitabil creanțele și datoriile și de a proteja drepturile și interesele legale ale creditorilor și debitorilor. Acest aspect pare să se datoreze faptului că, deși legislația chineză în materie de faliment se bazează, din punct de vedere formal, pe principii similare celor aplicate în legislațiile corespunzătoare din alte țări decât China, sistemul chinez este caracterizat de o aplicare insuficientă sistematică a legislației în domeniu.

([93]) Ibidem – A doua secțiune, Îmbunătățirea nivelului de inovare și dezvoltare.
([94]) Ibidem.
([95]) Ibidem, secțiunea 11.
([96]) A se vedea http://lvsefazhan.cn/index.php/guozijianguan/408.html (link consultat la 13 mai 2024).
([97]) Ibidem, secțiunea IV.3.
([98]) A se vedea http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm (link consultat la 13 mai 2024).
([99]) A se vedea https://www.sohu.com/a/756699103_121769698 (link consultat la 13 mai 2024).

(172) Este de notorietate că numărul falimentelor rămâne mic în raport cu dimensiunea economiei țării, nu în ultimul rând deoarece procedurile de insolvență suferă de o serie de deficiențe, care acționează efectiv ca un factor de descurajare a declarării falimentului. În plus, rolul statului în procedurile de insolvență rămâne puternic și activ, având adesea o influență directă asupra rezultatului procedurilor ([100]).

(173) În plus, deficiențele sistemului drepturilor de proprietate sunt deosebit de evidente în ceea ce privește dreptul de proprietate asupra terenurilor și drepturile de folosință asupra terenurilor în China ([101]). Toate terenurile sunt deținute de stat (terenuri rurale deținute în mod colectiv și terenuri urbane aflate în proprietatea statului), iar alocarea acestora rămâne exclusiv la latitudinea statului. Există dispoziții legale care vizează atribuirea drepturilor de folosință asupra terenurilor într-un mod transparent și la prețul pieței, de exemplu prin introducerea procedurilor de licitație. Totuși, se întâmplă frecvent ca aceste dispoziții să nu fie respectate, anumiți cumpărători obținând terenul gratuit sau sub prețul pieței ([102]). În plus, atunci când alocă terenuri, autoritățile urmăresc deseori anumite obiective politice, printre care punerea în aplicare a planurilor economice ([103]).

(174) La fel ca alte sectoare din economia chineză, producătorii produsului în cauză se supun normelor uzuale prevăzute de legislația chineză privind falimentul, întreprinderile și proprietatea. Acest aspect are ca efect faptul că și aceste întreprinderi sunt supuse distorsiunilor descendente care rezultă din aplicarea discriminatorie sau asigurarea inadecvată a respectării legislației privind falimentul și proprietatea. Aceste considerații, pe baza dovezilor disponibile, par să fie pe deplin aplicabile inclusiv în sectorul produsului în cauză. Prezenta investigație nu a dezvăluit nimic care să pună la îndoială aceste constatări.

(175) Având în vedere cele menționate mai sus, Comisia a concluzionat că există o aplicare discriminatorie sau o asigurare inadecvată a respectării legislației privind falimentul și proprietatea în sectorul produsului în cauză.

3.3.1.2.7. Distorsiuni semnificative în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (b) a cincea liniuță din regulamentul de bază: distorsionarea costurilor salariale

(176) Un sistem de salarizare bazată pe piață nu se poate dezvolta pe deplin în China, deoarece lucrătorii și angajatorii sunt împiedicați să își exercite drepturile de a se organiza colectiv. China nu a ratificat o serie de convenții de bază ale Organizației Internaționale a Muncii (denumită în continuare „OIM”), în special cele privind libertatea de asociere și negocierea colectivă ([104]).

(177) Conform legislației naționale, este activă o singură organizație sindicală. Această organizație nu este, totuși, independentă de autoritățile statului, iar implicarea sa în negocierile colective și în protecția drepturilor lucrătorilor rămâne rudimentară ([105]). În plus, mobilitatea forței de muncă din China este restricționată de sistemul de înregistrare a gospodăriilor, care limitează accesul la întreaga gamă de prestații de securitate socială și de alt tip la rezidenții locali dintr-o anumită zonă administrativă.

(178) Acest lucru are, în mod obișnuit, drept consecință faptul că lucrătorii care nu sunt înregistrați ca rezidenți locali se găsesc într-o situație de muncă vulnerabilă și primesc venituri mai mici decât cei înregistrați ca rezidenți ([106]). Aceste constatări conduc la distorsionarea costurilor salariale în China.

(179) Nu a fost prezentat niciun element de probă care să arate că sectorul acidului oxalic nu ar fi supus sistemului chinez de drept al muncii descris mai sus. Prin urmare, sectorul este afectat de distorsiunile costurilor salariale atât direct (în contextul fabricării produsului în cauză sau a principalei materii prime utilizate în producția acestuia), cât și indirect (în contextul accesului la capital sau la factorii de producție ai întreprinderilor care sunt supuse aceluiași sistem de muncă în China).

3.3.1.2.8. Distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază: accesul la finanțare acordat de instituțiile care pun în aplicare obiectivele de politică publică sau care, în vreun alt fel, nu acționează independent de stat

(180) Accesul la capital al societăților comerciale din China este supus unor diverse distorsiuni.

([100]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 171-179.
([101]) Raportul actualizat – capitolul 9, pp. 260-261.
([102]) Raportul actualizat – capitolul 9, pp. 257-260.
([103]) Raportul actualizat – capitolul 9, pp. 252-254.
([104]) Raportul actualizat – capitolul 13, pp. 360-361, 364-370.
([105]) Raportul actualizat – capitolul 13, p. 366.
([106]) Raportul actualizat – capitolul 13, pp. 370-373.

(181) În primul rând, sistemul financiar chinez este caracterizat de poziția puternică a băncilor deținute de stat ([107]), care, atunci când acordă acces la finanțare, iau în considerare alte criterii decât viabilitatea economică a unui proiect. În mod similar cu IDS-urile nefinanciare, băncile rămân legate de stat nu numai prin situația proprietății, ci și prin relații personale (directorii executivi ai instituțiilor financiare mari deținute de stat sunt, în ultimă instanță, numiți de PCC) ([108]) și aplică în mod regulat politici publice elaborate de GC.

(182) Avizul orientativ evidențiază, de asemenea, gama de instrumente și politici de sprijin utilizate pentru urmărirea obiectivelor politicii industriale: „[î]mbunătățirea politicilor de sprijin. Consolidarea coordonării dintre politicile fiscale, financiare, regionale, de investiții, de import și export, privind energia, mediul ecologic, prețurile și alte politici și politicile industriale. Implicarea platformelor naționale de cooperare între industrie și sectorul financiar și promovarea conexiunilor dintre bănci și întreprinderi și cooperarea dintre industrie și sectorul financiar. [...]” ([109]).

(183) În acest sens, băncile respectă o obligație legală explicită de a-și desfășura activitatea în conformitate cu necesitățile dezvoltării economice și sociale naționale și sub îndrumarea politicilor industriale ale statului ([110]).

(184) Deși se recunoaște faptul că diverse dispoziții legale se referă la necesitatea de a respecta comportamentul bancar obișnuit și normele prudențiale – cum ar fi necesitatea de a examina bonitatea debitorului –, un volum copleșitor de elemente de probă, inclusiv constatările din cadrul investigațiilor în materie de apărare comercială, sugerează că aceste dispoziții joacă doar un rol secundar în aplicarea diferitelor instrumente juridice.

(185) De exemplu, GC a clarificat faptul că până și deciziile din sectorul bancar comercial privat trebuie să fie supravegheate de către PCC și să rămână în conformitate cu politicile naționale. Unul dintre cele trei obiective generale ale statului în legătură cu guvernanța bancară este în prezent consolidarea autorității partidului în sectorul bancar și al asigurărilor, inclusiv în legătură cu aspectele operaționale și de gestionare ([111]). De asemenea, criteriile de evaluare a performanței băncilor comerciale trebuie să ia în considerare, în prezent, în mod specific felul în care entitățile „deservesc obiectivele naționale de dezvoltare și economia reală”, în special felul în care acestea „deservesc industriile strategice și emergente” ([112]).

(186) În plus, calificativele acordate obligațiunilor și creditelor sunt adesea distorsionate din mai multe motive, inclusiv din cauza faptului că evaluarea riscurilor este influențată de importanța strategică a întreprinderii în cauză pentru GC și de soliditatea oricărei garanții implicite din partea guvernului ([113]). Acest aspect este agravat și de normele suplimentare existente, care direcționează finanțele către sectoare desemnate de guvern ca fiind încurajate sau importante ([114]) într-un alt mod. În consecință, există o favorizare a împrumuturilor acordate IDS-urilor, întreprinderilor private mari care beneficiază de relații la nivel înalt și întreprinderilor din sectoare industriale esențiale, ceea ce implică faptul că disponibilitatea și costul capitalului nu sunt egale pentru toți actorii de pe piață.

(187) În al doilea rând, costurile îndatorării au fost menținute în mod artificial la un nivel scăzut pentru a stimula creșterea investițiilor. Aceasta a condus la utilizarea excesivă a investițiilor de capital cu un randament tot mai mic al investițiilor. Acest fapt este ilustrat de recenta creștere a gradului de îndatorare a întreprinderilor din sectorul de stat, în pofida unei scăderi accentuate a profitabilității, ceea ce sugerează că mecanismele utilizate în sistemul bancar nu corespund unor răspunsuri comerciale normale.

([107]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 137-140.
([108]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 146-149.
([109]) A se vedea https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html – a opta secțiune, Consolidarea garanțiilor organizatorice (link consultat la 13 mai 2024).
([110]) Raportul actualizat – capitolul 6, p. 149.
([111]) A se consulta documentul oficial de politică al Comisiei de reglementare a sectorului bancar și de asigurări din China din 28 august 2020: „*Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors*” (Plan de acțiune pe trei ani pentru îmbunătățirea guvernanței corporative a sectorului bancar și a sectorului asigurărilor) (2020-2022), disponibil la adresa: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (pagină consultată la 13 mai 2024). Planul furnizează instrucțiuni de „a pune în aplicare în continuare spiritul întrupat în discursul principal al secretarului general Xi Jinping privind avansarea reformei guvernanței întreprinderilor din sectorului financiar”. În plus, secțiunea II din plan își propune promovarea integrării organice a rolului de conducător al partidului în guvernanța întreprinderilor: „vom face ca integrarea rolului de conducător al partidului în guvernanța întreprinderilor să fie mai sistematică, mai standardizată și mai mult bazată pe proceduri […] Aspectele principale de ordin operațional și de gestionare trebuie să fie discutate de comitetul de partid înainte de adoptarea unei decizii de către Consiliul de administrație sau de către personalul de conducere de nivel superior”.
([112]) A se consulta Avizul CBIRC privind metoda de evaluare a performanței băncilor comerciale, publicat la 15 decembrie 2020, accesibil la adresa: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (pagină consultată la 13 mai 2024).
([113]) Raportul actualizat – capitolul 6, pp. 157-158.
([114]) Raportul actualizat– capitolul 6, pp. 150-152, 156-160, 165-171.

(188) În al treilea rând, deși rata nominală a dobânzii a fost liberalizată în octombrie 2015, semnalele de preț continuă să nu fie rezultatul forțelor de pe piața liberă, ci sunt influențate de distorsiunile induse de guvern. Ponderea împrumuturilor la rata de referință sau sub aceasta reprezenta încă cel puțin o treime din totalul împrumuturilor la sfârșitul anului 2018 ([115]), iar în 2020, mass-media oficială din China a raportat că PCC a solicitat „orientarea ratei dobânzii pe piața împrumuturilor în sens descrescător" ([116]). Ratele dobânzilor menținute în mod artificial la niveluri mici au ca rezultat stabilirea unor prețuri prea mici și, prin urmare, utilizarea excesivă a capitalului.

(189) Creșterea totală a creditelor în China indică o înrăutățire a eficienței alocării de capital, fără a exista semne de înăsprire a condițiilor de creditare care ar fi de așteptat într-un mediu de piață nedistorsionat. Prin urmare, creditele neperformante au crescut rapid, GC optând de mai multe ori fie să evite intrarea în incapacitate de plată, creând astfel așa-numitele întreprinderi „zombi", fie să transfere dreptul de proprietate asupra datoriei (de exemplu, prin fuziuni sau prin convertirea creanțelor în acțiuni), fără a elimina neapărat problema generală a îndatorării sau fără a aborda cauzele profunde ale acesteia.

(190) În esență, în pofida măsurilor de liberalizare a pieței, sistemul de credite pentru întreprinderi al Chinei este afectat de distorsiuni semnificative rezultate din rolul omniprezent și continuu al statului pe piețele de capital. Prin urmare, intervenția substanțială a statului în sistemul financiar conduce la afectarea gravă a condițiilor de piață la toate nivelurile.

(191) În cadrul prezentei investigații, nu a fost prezentat niciun element de probă care să demonstreze că sectorul produsului în cauză nu este afectat de intervenția statului în sistemul financiar în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) a șasea liniuță din regulamentul de bază. Prin urmare, intervenția substanțială a statului în sistemul financiar conduce la afectarea gravă a condițiilor de piață la toate nivelurile.

3.3.1.2.9. Natura sistemică a distorsiunilor menționate

(192) Comisia a constatat că distorsiunile descrise în raportul actualizat sunt caracteristice economiei Chinei. Elementele de probă disponibile arată că faptele și caracteristicile sistemului chinez menționate mai sus, precum și în partea I a raportului actualizat, se aplică în întreaga țară și în toate sectoarele economiei. Aceleași aspecte sunt valabile și pentru descrierea factorilor de producție menționați mai sus și în partea II a raportului actualizat.

(193) Comisia reamintește că, pentru a fabrica produsul în cauză, sunt necesari anumiți factori de producție. Atunci când producătorii produsului în cauză cumpără/contractează acești factori de producție, prețurile pe care le plătesc (și care sunt înregistrate drept costuri ale acestora) sunt expuse, în mod evident, acelorași distorsiuni sistemice menționate anterior. De exemplu, furnizorii de mijloace de producție angajează forță de muncă supusă distorsiunilor. Ei se pot împrumuta cu bani care fac obiectul distorsiunilor care afectează sectorul financiar/alocarea de capital. În plus, ei fac obiectul sistemului de planificare care se aplică la toate nivelurile administrative și în toate sectoarele. Aceste denaturări au fost descrise în detaliu mai sus. Comisia a subliniat că structura de reglementare care stă la baza acestor distorsiuni este general aplicabilă, producătorii de acid oxalic fiind supuși acestor norme ca orice alt operator economic din China. Prin urmare, distorsiunile au un impact direct asupra structurii costurilor produsului în cauză.

(194) În consecință, pe lângă faptul că prețurile de vânzare ale produsului în cauză pe piața internă nu sunt adecvate pentru a fi utilizate în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, sunt afectate toate costurile factorilor de producție (inclusiv cele aferente materiilor prime, energiei, terenurilor, finanțării, forței de muncă etc.), deoarece formarea prețurilor acestora este afectată de intervenții substanțiale ale statului, astfel cum se descrie în părțile I și II ale raportului actualizat.

(195) Într-adevăr, intervențiile statului descrise în legătură cu alocarea de capitaluri, cu terenurile, forța de muncă, energia și materiile prime sunt prezente în întreaga Chină. Aceasta înseamnă, de exemplu, că un mijloc de producție care a fost produs în China prin combinarea mai multor factori de producție este expus unor distorsiuni semnificative. Același aspect este valabil și pentru mijloacele de producție ale mijloacelor de producție, și așa mai departe.

(196) Nici GC, nici producătorii-exportatori nu au prezentat elemente de probă sau argumente contrare în cadrul prezentei investigații.

([115]) OCDE (2019), Studii economice ale OCDE: China 2019, publicație OCDE, Paris, p. 29, disponibilă la adresa: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (link consultat la 13 mai 2024).

([116]) A se vedea http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (link consultat la 13 mai 2024).

3.3.1.2.10. Concluzii

(197) Analiza prezentată la prezentul punct, care include o examinare a tuturor elementelor de probă disponibile referitoare la intervenția Chinei în economia sa în general, precum și în sectorul produsului în cauză, a arătat că prețurile și costurile produsului în cauză, incluzând costul materiilor prime, al energiei și al forței de muncă, nu sunt rezultatul forțelor de pe piața liberă, deoarece sunt afectate de intervenția substanțială a statului în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază, astfel cum rezultă din impactul efectiv sau posibil al unuia sau al mai multor elemente relevante menționate la dispoziția respectivă.

(198) Pe această bază, Comisia a concluzionat că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă pentru a stabili valoarea normală în acest caz. Prin urmare, Comisia a calculat aceste valori utilizând prețuri și valori de referință adecvate nedistorsionate derivate din alte surse.

3.3.1.2.11. Țara reprezentativă

3.3.1.2.11.1. Observații generale

(199) Alegerea țării reprezentative s-a bazat pe următoarele criterii, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază:

— un nivel de dezvoltare economică asemănător celui din RPC. În acest scop, Comisia a avut în vedere țări cu un venit național brut pe cap de locuitor similar celui din RPC, potrivit datelor din baza de date a Băncii Mondiale ([117]);

— fabricarea produsului care face obiectul reexaminării în țara respectivă ([118]);

— disponibilitatea datelor publice relevante în țara reprezentativă;

— în cazul în care există mai multe țări reprezentative posibile, ar trebui să se acorde prioritate, dacă este cazul, țării cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

(200) În notă, Comisia a explicat că nu a existat nicio producție de produs care face obiectul reexaminării în nicio altă țară cu venituri medii-superioare decât RPC. Prin urmare, Comisia a indicat că ar utiliza producția de acid citric, un produs similar cu acidul oxalic, pentru a stabili o țară reprezentativă adecvată pentru aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

(201) Acidul oxalic și acidul citric au caracteristici chimice similare. Într-adevăr, ei sunt compuși din aceleași elemente organice și, deși acidul oxalic conține două grupări carboxil, acidul citric are trei. În plus, pentru o gamă largă de utilizări finale, cele două produse sunt oarecum interschimbabile. Ambele sunt utilizate ca agenți de curățare și antibacterieni, în producția de medicamente și antibiotice, pentru purificarea metalelor în producția de metale și ca ingrediente în îngrășămintele agricole. Comisia a stabilit că a existat o producție de acid citric în Columbia, care este clasificată ca țară cu venituri medii-superioare.

(202) Astfel cum se prevede în notă, Comisia a găsit informații financiare ușor accesibile pentru Sucroal SA, care acoperă exercițiul financiar 2022. În plus, valorile de referință pentru principalii factori de producție, energie, gaz, apă și forță de muncă ar putea fi stabilite pe baza informațiilor găsite pentru Columbia.

(203) Părțile interesate au fost invitate să prezinte observații cu privire la caracterul adecvat al Columbiei ca țară reprezentativă.

(204) Nicio parte interesată nu a formulat observații cu privire la selectarea Columbiei ca țară reprezentativă.

([117]) *World Bank Open Data – Upper Middle Income* (Date deschise ale Băncii Mondiale – Venituri medii-superioare) https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([118]) În cazul în care produsul care face obiectul reexaminării nu este fabricat în nicio țară cu un nivel de dezvoltare asemănător, se poate lua în considerare fabricarea unui produs din aceeași categorie generală și/sau din același sector cu produsul care face obiectul reexaminării.

(205) În final, având în vedere absența cooperării și după ce s-a stabilit că Columbia este o țară reprezentativă adecvată pe baza tuturor elementelor de mai sus, nu a fost necesară efectuarea unei evaluări a nivelului protecției sociale și a mediului în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază.

3.3.1.2.11.2. Concluzii

(206) Având în vedere analiza de mai sus, Columbia a îndeplinit criteriile stabilite la articolul 2 alineatul (6a) litera (a) prima liniuță din regulamentul de bază pentru a fi considerată drept țară reprezentativă adecvată.

3.3.1.2.12. Sursele utilizate pentru stabilirea costurilor nedistorsionate

(207) În notă, Comisia a furnizat o listă a tuturor factorilor de producție, cum ar fi materialele, energia și forța de muncă utilizate de către producătorii-exportatori pentru fabricarea produsului care face obiectul reexaminării. Comisia a afirmat, de asemenea, că, pentru a construi valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, va utiliza GTA și valoarea de referință internațională, astfel cum a fost furnizată de solicitant în cerere, pentru a stabili costul nedistorsionat al majorității celor doi factori de producție, în special al oxigenului și al acidului azotic. În plus, Comisia a indicat că va utiliza informațiile furnizate de OIM ([119]) pentru a stabili costurile nedistorsionate ale forței de muncă, precum și ale tarifelor publice pentru furnizorii de energie electrică ([120]), apă ([121]) și gaze ([122]) din Columbia.

(208) De asemenea, Comisia a informat părțile interesate că doi factori de producție, din cauza impactului lor scăzut asupra costului de producție, au fost considerați consumabile, care au reprezentat mai puțin de 2 % din costul de producție al acidului oxalic.

3.3.1.2.13. Costuri și valori de referință nedistorsionate

Mijloace de producție

(209) Având în vedere toate informațiile bazate pe cerere și informațiile ulterioare transmise de solicitant, au fost identificați următorii factori de producție și sursele acestora pentru a stabili valoarea normală în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază:

Tabelul 1

Factorii de producție ai acidului oxalic

Factor de producție	Codul mărfurilor în Columbia	Valoare nedistorsionată	Unitatea de măsură	Sursa informațiilor
MATERII PRIME				
Zahăr	1701 99 10	5,06 CNY/kg	KG	GTA ([1])
Oxigen	2804 40	1,44 CNY/kg	KG	IndexBox ([2])
Acid azotic	2808 00 10	2,83 CNY/kg	KG	ChemAnalyst ([2])
Hidroxid de potasiu	2815 20 00 (*)	10,83 CNY/kg	KG	GTA

([119]) https://ilostat.ilo.org/data/.
([120]) https://www.enel.com.co.
([121]) https://www.acueducto.com.co.
([122]) https://www.gdo.com.co.

Materiale consumabile				
Alte materii prime	N/A	< 2%	% din COP	
Mâna de lucru				
Costul cu forța de muncă	N/A	13,76 CNY om/oră	Om/oră	OIM
Energie				
Energia electrică	N/A	1,07 CNY/kWh	kWh	Furnizor columbian – ENEL
Gaze	N/A	3,95 CNY/m³	M3	Furnizor columbian – GDO
Apă	N/A	6,59 CNY/m³	M3	Furnizor columbian – ACUEDUCTO
Subproduse/deșeuri				
Acid azotic	2808 00 10	1,30 CNY/kg	KG	ChemAnalyst ([2])

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([2]) Anexa 21J la cerere.
(*) Codul mărfurilor în Turcia.

Materii prime

(210) Pentru a stabili prețul nedistorsionat al materiilor prime, livrate la poarta fabricii unui producător din țara reprezentativă, Comisia a utilizat drept bază prețul mediu ponderat de import în țara reprezentativă, astfel cum a fost raportat în GTA, la care au fost adăugate taxele de import. Prețul de import în țara reprezentativă a fost determinat ca fiind o medie ponderată a prețurilor unitare ale importurilor din toate țările terțe, cu excepția RPC și a țărilor care nu sunt membre ale OMC, menționate în anexa 1 la Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului ([123]). Comisia a decis să excludă importurile din RPC în țara reprezentativă, concluzionând că nu este oportun să se utilizeze prețurile și costurile interne din RPC din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază. Având în vedere că nu există nicio dovadă din care să reiasă că aceleași distorsiuni nu afectează și produsele destinate exportului, Comisia a considerat că aceleași distorsiuni au afectat și prețurile de export. După excluderea importurilor din RPC în țara reprezentativă, volumul importurilor din alte țări terțe a rămas reprezentativ.

(211) Pentru un factor de producție (și anume hidroxidul de potasiu), Comisia a stabilit că importurile acestei materii prime în Columbia originare din RPC au reprezentat o parte semnificativă. Prin urmare, prețul de referință bazat pe aceste importuri nu a putut fi considerat adecvat, iar Comisia a recurs la prețurile de import din Turcia. Comisia observă că, în pofida faptului că Turcia – țara reprezentativă propusă de solicitant – nu a putut fi considerată o țară reprezentativă adecvată în acest caz din cauza problemelor legate de disponibilitatea informațiilor financiare recente și de principala materie primă menționată mai sus, aceasta a fost considerată în continuare fiabilă ca sursă de referință pentru hidroxidul de potasiu, deoarece are un nivel de dezvoltare economică similar cu cel al RPC și are producție de acid citric pentru care procesul de producție este similar cu produsul în cauză.

([123]) Regulamentul (UE) 2015/755 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe (JO L 123, 19.5.2015, p. 33). Conform articolului 2 alineatul (7) din regulamentul de bază, prețurile de pe piața internă din țările respective nu pot fi utilizate în scopul stabilirii valorii normale.

(212) Din cauza volumului scăzut de importuri de oxigen în Columbia, prețul a fost considerat ca nefiind reprezentativ. De asemenea, în Turcia, volumele importurilor de oxigen au fost scăzute și au fost considerate, de asemenea, nereprezentative. Astfel, Comisia a recurs la prețul mediu mondial al importurilor de oxigen în 2022, astfel cum a fost raportat în raportul statistic disponibil în cerere ([124]).

(213) În plus, volumul importurilor de acid azotic în Columbia a fost scăzut. Turcia nu a putut fi considerată o sursă adecvată pentru această valoare de referință, deoarece o pondere ridicată a importurilor de acid azotic în Turcia provine din RPC. Astfel, Comisia a recurs la prețul internațional al acidului azotic în 2022, disponibil în cerere ([125]). În notă, Comisia a informat părțile interesate că, în procesul de producție al industriei Uniunii, acidul azotic este atât un factor de producție, cât și un subprodus al procesului de producție a acidului oxalic și, prin urmare, aceeași valoare de referință internațională a fost aplicată acidului azotic ca subprodus.

(214) În observațiile la notă, un producător din Uniune și-a exprimat rezervele cu privire la prețul subprodusului. Acesta a susținut că acidul azotic utilizat ca materie primă și cel obținut ca subprodus nu ar trebui să aibă același preț. Subprodusul este obținut în formă diluată și, prin urmare, prețul său este mai mic decât cel al materiei prime. Prin urmare, Comisia a ajustat prețul acidului azotic aplicabil subprodusului cu raportul dintre prețul acidului azotic diluat vândut ca subprodus și prețul acidului azotic utilizat ca materie primă, în conformitate cu datele furnizate de producătorul din Uniune. Prețul acidului azotic diluat reprezintă 46 % din prețul acidului azotic utilizat ca materie primă. Astfel, valoarea de referință pentru subprodus a fost ajustată la nivelul de 1,30 CNY/kg.

(215) Având în vedere că producătorii-exportatori nu au cooperat, pe baza informațiilor furnizate de producătorii din Uniune, pentru doi factori de producție, și anume acidul sulfuric și peroxidul de hidrogen, costurile reale suportate de acești producători au reprezentat o cotă neglijabilă din costurile totale ale materiilor prime în perioada investigației de reexaminare. Întrucât valoarea utilizată pentru ele nu a avut niciun impact semnificativ asupra calculului marjei de dumping, indiferent de sursa utilizată, Comisia a decis să includă respectivele costuri în categoria consumabilelor, astfel cum se explică la considerentul 208.

(216) În mod normal, la aceste prețuri de import ar trebui să fie adăugate și prețurile de transport intern. Totuși, având în vedere constatarea din considerentul 231, precum și natura prezentei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, care se concentrează asupra determinării continuării dumpingului în perioada investigației de reexaminare sau a posibilității de reapariție a acestuia, și nu asupra stabilirii amplorii exacte a acestuia, Comisia a decis că ajustările pentru transportul intern erau inutile. Astfel de ajustări ar conduce doar la creșterea valorii normale și, prin urmare, a marjei de dumping.

Mâna de lucru

(217) Comisia a utilizat statisticile OIM pentru a stabili salariile din Columbia ([126]). Aceste statistici furnizează informații privind salariile lunare ale angajaților din sectorul de producție și numărul mediu săptămânal de ore lucrate în Columbia pentru perioada de investigație.

(218) La calcularea costului forței de muncă în Columbia, Comisia a adăugat o contribuție de 12 % la fondul de pensii și un impozit pe riscul profesional de 2,436 % pentru riscul celui de al treilea grup, pe baza activității societății căreia îi aparține ([127]) Sucroal SA.

Energia electrică

(219) În ceea ce privește energia electrică, Comisia a utilizat prețul ușor accesibil al Enel ([128]), principalul furnizor de energie electrică din Columbia. Această sursă oferă un preț mediu unic al energiei electrice pe lună în cursul perioadei investigației de reexaminare.

([124]) Anexa 21J la cerere.
([125]) Anexa 21J la cerere.
([126]) https://ilostat.ilo.org/.
([127]) https://safetya.co/normatividad/decreto-768-de-2022/.
([128]) https://www.enel.com.co/en/people/energy-rates.html.

Apă

(220) Pentru a stabili prețurile apei, Comisia a utilizat prețurile aplicabile în Columbia, astfel cum au fost practicate de societatea responsabilă cu alimentarea cu apă, colectarea și tratarea apelor uzate în Bogota, și anume ACUEDUCTO ([129]). Costul unitar aplicabil este estimat la 6,59 CNY/m^3.

Gaze naturale

(221) Pentru gazele naturale, Comisia a utilizat prețul ușor accesibil, astfel cum a fost publicat de Gases de Occidente ([130]), furnizorul de gaze din regiunea în care se află Sucroal SA. Costul unitar aplicabil este estimat la 3,95 CNY/m^3 (adică media costului unitar în perioada investigației de reexaminare).

Costurile indirecte de fabricație, costurile VAG, profiturile și deprecierea

(222) În conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, „valoarea normală construită include o sumă rezonabilă și nedistorsionată pentru cheltuielile administrative, costurile de vânzare și cele generale și pentru profituri". În plus, trebuie stabilită o valoare pentru costurile indirecte de fabricație care să acopere costurile neincluse în mijloacele de producție menționate anterior.

(223) Pentru a stabili o valoare nedistorsionată a cheltuielilor indirecte de fabricație și având în vedere lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori, Comisia a utilizat datele disponibile în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. Prin urmare, pe baza datelor furnizate de unul dintre producătorii din Uniune, Comisia a stabilit raportul dintre cheltuielile indirecte de fabricație, pe de o parte, și costurile totale de fabricație și costurile forței de muncă, pe de altă parte. Acest procent a fost aplicat ulterior la valoarea nedistorsionată a costului de fabricație pentru a obține valoarea nedistorsionată a costurilor indirecte de fabricație, în funcție de modelul produs.

(224) Pentru a stabili o sumă nedistorsionată și rezonabilă pentru costurile VAG și profit, Comisia s-a bazat pe datele financiare ale Sucroal SA din 2022, extrase din baza de date Orbis ([131]).

3.3.1.2.14. Calcularea valorii normale

(225) Pe baza celor de mai sus, Comisia a construit valoarea normală per tip de produs la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

(226) În primul rând, Comisia a stabilit costurile de fabricație nedistorsionate. În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori, Comisia s-a bazat pe informațiile furnizate de solicitant în cererea de reexaminare în ceea ce privește utilizarea fiecărui factor (materiale și forță de muncă) pentru producerea acidului oxalic și pe informațiile verificate furnizate de solicitant.

(227) După ce a fost stabilit costul de producție nedistorsionat, Comisia a adăugat cheltuielile indirecte de fabricație, costurile VAG și profitul. Cheltuielile indirecte de fabricație au fost determinate pe baza datelor furnizate de solicitant. Costurile VAG și profitul au fost determinate pe baza situațiilor financiare ale Sucroal SA pentru anul 2022, astfel cum au fost extrase din baza de date Orbis ([132]) (a se vedea secțiunea 3.3.1.2.11). Comisia a adăugat următoarele elemente la costurile nedistorsionate de producție:

— cheltuielile indirecte de fabricație, care au reprezentat în total 20 % din costurile directe de producție;

— costurile VAG și alte costuri, care au reprezentat 24,60 % din costurile mărfurilor vândute (denumite în continuare „CMV") de Sucroal SA; și

— profiturile, care s-au ridicat la 27,21 % din costurile mărfurilor vândute, realizate de Sucroal SA, au fost aplicate costurilor totale nedistorsionate de producție.

([129]) https://www.acueducto.com.co.
([130]) https://www.gdo.com.co.
([131]) http://orbis4.bvdinfo.com/.
([132]) http://orbis4.bvdinfo.com/.

(228) Pe această bază, Comisia a construit valoarea normală per tip de produs la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază.

3.3.1.3. Prețul de export

(229) În absența cooperării din partea producătorilor-exportatori RPC, prețul de export a fost stabilit pe baza datelor CIF comunicate de Eurostat, ajustate la nivelul franco fabrică. Astfel, prețul CIF a fost redus cu costurile de transport intern, manipulare și navlu maritim, pe baza elementelor de probă furnizate în cerere.

3.3.1.4. Comparația

(230) Comisia a comparat valoarea normală construită, stabilită în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, cu prețul de export pe o bază franco fabrică astfel cum a fost stabilit mai sus.

3.3.1.5. Calculele referitoare la dumping

(231) Pe această bază, s-a constatat că marja de dumping a fost semnificativă pentru țara respectivă (59 %). Prin urmare, s-a concluzionat că practicile de dumping au continuat în cursul perioadei investigației de reexaminare.

4. PROBABILITATEA CONTINUĂRII SAU A REAPARIȚIEI DUMPINGULUI

4.1. **India**

(232) Ca urmare a constatării existenței dumpingului în perioada investigației de reexaminare, Comisia a examinat, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului, în eventualitatea abrogării măsurilor. S-au analizat următoarele elemente suplimentare: (i) capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din India, (ii) raportul dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune și (iii) atractivitatea pieței Uniunii.

4.1.1. *Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din India*

(233) În reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor, capacitatea totală a producătorilor indieni de acid oxalic a fost estimată la aproximativ 40 000 de tone/an. În plus, Comisia nu a găsit nicio dovadă că un producător indian cunoscut de acid oxalic și-a închis între timp vreuna dintre capacitățile de producție. Pe baza datelor verificate ale producătorilor-exportatori cooperanți, producătorii indieni au avut o utilizare a capacității de aproximativ 78 %. Prin urmare, Comisia a estimat că capacitatea neutilizată din India este de aproximativ 8 500 de tone, ceea ce corespunde unui nivel de [86 %-105 %] din consumul total de pe piața liberă a Uniunii în cursul PIR.

4.1.2. *Raportul dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune*

(234) Cele două societăți indiene cooperante au realizat vânzări semnificative la export către restul lumii în cursul PAR.

(235) Datele verificate ale celor doi producători indieni cooperanți, verificate încrucișat cu datele furnizate în cererea de reexaminare și cu datele disponibile în GTA, indică faptul că prețul mediu de export din India către Uniune este cu 11 % mai mare decât prețul mediu de export către restul lumii. Astfel, pe baza prețurilor de export către țări terțe, marja de dumping ar fi mai mare decât pe baza prețurilor de export către Uniune.

4.1.3. *Atractivitatea pieței Uniunii*

(236) Deși Uniunea este o piață relativ mică pentru acidul oxalic, aceasta rămâne atractivă pentru producătorii-exportatori indieni. Într-adevăr, astfel cum se menționează în considerentele de mai sus, prețul mediu al Uniunii este mai ridicat decât cel pentru restul lumii. Atractivitatea este, de asemenea, confirmată de faptul că, în pofida nivelului relativ ridicat al taxelor antidumping în vigoare, producătorii-exportatori indieni continuă exporturile către piața Uniunii.

4.1.4. *Concluzii*

(237) Investigația a arătat că importurile provenite din India au continuat să intre pe piața Uniunii la prețuri de dumping în cursul PIR.

(238) Având în vedere capacitatea neutilizată disponibilă în India, nivelul prețurilor practicate de producătorii indieni, în general, pe piețele terțe și atractivitatea pieței Uniunii din punctul de vedere al prețurilor, este foarte probabil ca, în absența măsurilor, cel puțin o parte din capacitatea disponibilă în India să fie utilizată pentru producerea de acid oxalic destinat exportului către Uniune sau ca anumite exporturi către piețele terțe să fie redirecționate către Uniune, având în vedere prețurile mai ridicate de pe piața Uniunii.

(239) În plus față de cele menționate mai sus, Comisia a constatat că capacitatea neutilizată din India ar putea acoperi singură aproape întreg consumul Uniunii în cursul PIR și că piața Uniunii este foarte atractivă pentru producătorii-exportatori indieni, având în vedere prețurile sale.

(240) Prin urmare, Comisia a concluzionat că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, este probabil ca societățile indiene să realizeze exporturi către Uniune în cantități mai mari decât în prezent și la prețuri de dumping. Astfel, în cazul expirării măsurilor, este probabil ca dumpingul să continue sau, în orice caz, să reapară.

4.2. **China**

(241) Ca urmare a constatării existenței dumpingului în perioada investigației de reexaminare, Comisia a examinat, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului, în eventualitatea abrogării măsurilor. S-au analizat următoarele elemente suplimentare: (i) capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China, (ii) raportul dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune, (iii) atractivitatea pieței Uniunii și (iv) capacitatea posibilă de absorbție a piețelor unor țări terțe.

(242) În lipsa cooperării producătorilor-exportatori chinezi, această analiză a fost efectuată pe baza celor mai bune date disponibile, și anume pe baza informațiilor conținute în cererea de reexaminare și a informațiilor disponibile în mod public.

4.2.1. *Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din China*

(243) China este de departe cea mai mare țară producătoare de acid oxalic din lume, cu o producție estimată de 416 500 de tone în 2022, conform cererii ([133]).

(244) În cadrul reexaminării anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor, s-a constatat că producătorii chinezi aveau o capacitate anuală combinată de aproximativ [150 000-200 000] de tone ([134]). În cazul de față, solicitantul a prezentat în cerere că această cifră era o subestimare și că, potrivit unui studiu comandat, capacitatea totală de producție de acid oxalic în China în 2018 a fost de aproximativ 450 000 de tone pe an și a crescut la 595 000 de tone pe an în 2022, reprezentând aproape jumătate din consumul mondial, estimat la 1 215 000 de tone în 2022, potrivit surselor publice ([135]).

(245) Solicitantul a raportat, de asemenea, că, în cadrul creșterii globale a capacității de producție, principalii producători chinezi au extins sau au introdus, de asemenea, noi capacități, demonstrând o capacitate de creștere extrem de rapidă ([136]) a capacității de producție.

(246) Pe baza cererii, consumul de acid oxalic pe piața internă din China s-a ridicat la aproximativ 250 000 de tone în 2022, iar exporturile totale ale Chinei la aproximativ 167 000 de tone în 2022 ([137]). Nu există importuri în China originare din Uniune sau din India și, prin urmare, piața internă chineză este aprovizionată exclusiv de producători chinezi. În consecință, capacitatea neutilizată a producătorilor chinezi este estimată la aproximativ 180 000 de tone, ceea ce reprezintă aproximativ 30 % din capacitatea lor totală în 2022 ([138]) și de [18-22] de ori consumul de pe piața liberă a Uniunii.

([133]) Această estimare s-a bazat pe capacitatea de producție și pe capacitatea neutilizată raportate într-un studiu comandat de solicitant.
([134]) Considerentul 60 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/931.
([135]) https://www.chemanalyst.com/industry-report/oxalic-acid-market-2969.
([136]) Informațiile privind extinderea capacității au fost incluse în studiul comandat de solicitant.
([137]) Sursa exporturilor totale a fost baza de date IHS, în timp ce consumul intern a fost estimat pe baza capacității de producție raportate în studiul comandat de solicitant și a datelor de export provenite de la IHS.
([138]) Capacitatea neutilizată a fost estimată pe baza studiului comandat de solicitant.

(247) Întrucât trei sferturi din perioada investigației de reexaminare s-au petrecut în 2022, Comisia a considerat că datele de mai sus erau aplicabile și în primul trimestru al anului 2023. Într-adevăr, conform studiului prezentat în cerere, există în prezent un plan de creștere a capacității producătorilor chinezi și, prin urmare, datele din 2022 ar corespunde unei estimări prudente, având în vedere că în primul trimestru al anului 2023 este posibil să fi fost activate capacități suplimentare.

(248) Pe baza informațiilor de mai sus, Comisia a concluzionat că producătorii-exportatori chinezi dispun de o capacitate neutilizată semnificativă, care ar putea fi utilizată în vederea exporturilor de acid oxalic la prețuri de dumping către Uniune în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

4.2.2. *Raportul dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune*

(249) Pentru a analiza comportamentul probabil al producătorilor-exportatori chinezi în absența măsurilor, Comisia a examinat nivelul prețurilor în ceea ce privește vânzările la export din China către restul lumii. În lipsa cooperării, Comisia a utilizat statisticile Eurostat și GTA.

(250) În perioada investigației de reexaminare, prețul mediu de vânzare al industriei din Uniune ([1 478-1 817] EUR/tonă) a fost mai mare decât prețul mediu de export din China către țări terțe (excluzând UE, 868 EUR/tonă).

(251) În plus, și prețul de import din China către Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare (1 262 EUR/tonă) a fost mai mare decât prețul mediu de export din China către primele 10 piețe de export ale sale (889 EUR/tonă). Astfel, pe baza prețurilor de export către țări terțe, marja de dumping ar fi mai mare decât pe baza prețurilor de export către Uniune.

(252) Fără taxe antidumping, exportatorii chinezi ar putea exporta cu ușurință în Uniune la prețuri mai mari decât cele către piețele altor țări terțe, ceea ce ar face foarte probabilă o creștere a volumelor de export la prețuri de dumping în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. Producătorii-exportatori chinezi ar fi atrași de prețurile de piață mai mari din Uniune, ceea ce ar duce la continuarea dumpingului.

4.2.3. *Atractivitatea pieței Uniunii*

(253) Deși Uniunea este o piață relativ mică pentru acidul oxalic, aceasta rămâne atractivă pentru producătorii-exportatori chinezi din perspectiva prețurilor. În plus față de taxa antidumping, importurile din China în Uniune fac obiectul unei taxe de import *ad valorem* normale de 6,5 %, dar, în pofida acestui fapt, sunt încă prezente pe piața Uniunii, astfel cum se menționează în considerentul 267.

4.2.4. *Capacitatea posibilă de absorbție a piețelor țărilor terțe*

(254) Astfel cum s-a indicat mai sus, producătorii-exportatori chinezi sunt în măsură să aprovizioneze piețele țărilor terțe la prețuri extrem de scăzute. Potrivit solicitantului, în prezent aceste piețe sunt probabil saturate și, prin urmare, incapabile să absoarbă volume suplimentare de exporturi chineze, astfel cum indică trecerea rapidă de la piețele țărilor tradiționale identificate în reexaminarea anterioară efectuată în perspectiva expirării măsurilor la noi țări în care China a făcut investiții strategice în proiecte de purificare a pământurilor rare, cum ar fi Myanmar, Peru și Côte d'Ivoire. Cu toate acestea, în opinia solicitantului, cererea din aceste țări nu poate să crească decât dacă investițiile chineze permit acest lucru, ceea ce este puțin probabil să se întâmple la fel de rapid ca acumularea de noi capacități în China ([139]).

(255) În plus, conform cererii, este puțin probabil ca creșterea cererii de acid oxalic chinez în străinătate să crească. Dimpotrivă, această cerere este mai probabil să scadă rapid dacă China va continua să impună restricții la export pentru pământurile rare și mineralele pământurilor rare, a căror purificare constituie una dintre utilizările acidului oxalic, în contextul tensiunilor comerciale ([140]).

(256) Prin urmare, pe baza cererii, Comisia a concluzionat că posibila absorbție a capacității neutilizate a Chinei de către țări terțe este limitată.

([139]) Cererea, punctul 219.

([140]) Cererea, punctul 221. A se vedea, cu titlu de exemplu, restricțiile la export pentru galiu și germaniu impuse începând cu 1 august 2023 și controalele exporturilor de grafit în vigoare de la 1 decembrie 2023.

4.2.5. *Concluzii*

(257) Având în vedere capacitatea neutilizată semnificativă din China și elementele de probă privind atractivitatea pieței Uniunii, Comisia a concluzionat că, în eventualitatea expirării măsurilor, producătorii-exportatori chinezi ar putea să activeze capacitatea neutilizată și, de asemenea, să redirecționeze exporturile din țări terțe către piața Uniunii la prețuri de dumping și în volume semnificative. Prin urmare, Comisia a concluzionat că există o mare probabilitate ca expirarea măsurilor antidumping asupra importurilor din China să conducă la continuarea dumpingului sau, în orice caz, la reapariția dumpingului.

5. **PREJUDICIU**

5.1. **Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii**

(258) Produsul similar a fost fabricat de doi producători din Uniune în cursul perioadei examinate, și anume Oxaquim și WeylChem. Ei constituie „industria din Uniune" în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază. Ținând seama de faptul că datele utilizate în analiza prejudiciului au provenit doar de la doi producători din Uniune, cifrele stabilite pe baza acestor date prezentate mai jos sunt furnizate sub formă de intervale pentru a proteja confidențialitatea producătorilor din Uniune.

(259) Producția totală din Uniune pe parcursul perioadei investigației de reexaminare a fost stabilită la între 16 000 și 20 000 de tone. Comisia a stabilit producția Uniunii pe baza răspunsului verificat la chestionar din partea Oxaquim și a răspunsului la chestionar transmis de WeylChem. Astfel cum se explică în considerentul 19, Comisia nu a putut verifica răspunsul la chestionar din partea WeylChem. Cu toate acestea, Comisia a verificat încrucișat datele furnizate în răspunsul la chestionar al WeylChem cu datele corespunzătoare disponibile în cererea de reexaminare și a obținut o asigurare rezonabilă că acestea ar putea fi utilizate pentru a stabili indicatori de prejudiciu relevanți pentru întreaga industrie a Uniunii, și anume producția din Uniune, consumul din Uniune și indicatorii macroeconomici. Ceilalți indicatori de prejudiciu au fost stabiliți pe baza răspunsului verificat la chestionar al Oxaquim.

(260) Cei doi producători din Uniune reprezentau 100 % din producția totală a produsului similar în Uniune.

5.2. **Consumul din Uniune**

(261) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza răspunsurilor la chestionar din partea producătorilor din Uniune și a datelor Eurostat privind importurile.

(262) Consumul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Consumul la nivelul Uniunii (tone)

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Consum total la nivelul Uniunii	[8 371-10 295]	[10 190-12 533]	[9 986-12 282]	[9 454-11 627]
Indice	*100*	*122*	*119*	*113*
Consumul pe piața captivă	[1 072-1 318]	[1 474-1 812]	[1 409-1 732]	[1 382-1 699]
Indice	*100*	*137*	*131*	*129*
Consumul pe piața liberă	[7 299-8 977]	[8 717-10 721]	[8 578-10 550]	[8 072-9 928]
Indice	*100*	*119*	*118*	*111*

Sursă: Eurostat, producătorii din Uniune incluși în eșantion.

(263) Consumul pe piața liberă la nivelul Uniunii a crescut cu 11 % în cursul perioadei examinate. În 2020, consumul la nivelul Uniunii a fost scăzut din cauza încetinirii creșterii economice cauzate de pandemia de COVID-19. În 2021 și 2022, acesta a revenit la nivelul anterior pandemiei, în timp ce în cursul perioadei investigației de reexaminare a scăzut din cauza volumului mai mic de vânzări al industriei din Uniune cauzat de probleme temporare legate de aprovizionarea cu una dintre principalele materii prime utilizate pentru producerea acidului oxalic, ceea ce a perturbat temporar procesul de producție.

(264) Acidul oxalic a fost utilizat la nivel intern de către unul dintre producătorii din Uniune pentru a fabrica alte produse. Consumul captiv a crescut cu 29 % în cursul perioadei examinate, urmând o tendință similară cu cea a consumului de pe piața liberă.

5.3. **Importurile provenite din țările în cauză**

5.3.1. *Volumul și cota de piață a importurilor originare din țările în cauză*

(265) Comisia a stabilit volumul importurilor pe baza datelor Eurostat privind importurile. Cota de piață a importurilor a fost stabilită pe baza acestor date ca procent din consumul de pe piața liberă din Uniune.

(266) Importurile în Uniune din țările în cauză au evoluat după cum urmează:

Tabelul 3

Volumul importurilor și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor din țările în cauză (tone)	984	672	1 388	1 565
Indice	*100*	*68*	*141*	*159*
Cota de piață (%)	11,7	6,7	14,1	16,9
Indice	*100*	*57*	*120*	*144*
Volumul importurilor din RPC (tone)	771	362	1 067	1 149
Indice	*100*	*47*	*138*	*149*
Cota de piață (%)	9,2	3,6	10,8	12,4
Indice	*100*	*39*	*118*	*135*
Volumul importurilor provenite din India (tone)	213	310	321	416
Indice	*100*	*146*	*150*	*195*
Cota de piață (%)	2,5	3,1	3,3	4,5
Indice	*100*	*122*	*128*	*176*

Sursă: Eurostat.

(267) Volumul importurilor din RPC a crescut de la 984 de tone în 2020 la 1 565 de tone în perioada investigației de reexaminare, și anume cu 59 %.

(268) Volumul importurilor din RPC a crescut de la 771 de tone în 2020 la 1 149 de tone în perioada investigației de reexaminare, și anume cu 49 %.

(269) Volumul importurilor din India a crescut de la 213 de tone în 2020 la 416 de tone în perioada investigației de reexaminare, și anume cu 95 %.

(270) În cursul aceleiași perioade, consumul de pe piața liberă din Uniune a crescut cu doar 11 %. Prin urmare, producătorii-exportatori din țările în cauză și-au crescut cota de piață de la 9,2 % la 12,4 % pentru RPC, de la 2,5 % la 4,5 % pentru India și de la 11,7 % la 16,9 % din ambele țări în cauză în cursul perioadei examinate.

5.3.2. *Prețurile importurilor din țările în cauză și subcotarea prețurilor*

(271) Comisia a stabilit prețurile importurilor pe baza datelor Eurostat privind importurile. Subcotarea prețurilor importurilor a fost stabilită pe baza răspunsurilor verificate la chestionar pentru producătorii indieni și pe baza datelor Eurostat privind importurile pentru RPC, deoarece țara respectivă nu a cooperat.

(272) Prețul mediu ponderat al importurilor în Uniune provenite din țările în cauză a evoluat după cum urmează:

Tabelul 4

Prețuri de import (EUR/tone)

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
India și RPC	775	830	1 271	1 238
Indice	*100*	*107*	*164*	*160*
RPC	740	769	1 288	1 262
Indice	*100*	*104*	*174*	*171*
India	903	901	1 217	1 170
Indice	*100*	*100*	*135*	*130*

Sursă: Eurostat.

(273) Prețurile medii ale importurilor din țările în cauză pe piața Uniunii au crescut cu 60 % în cursul perioadei examinate.

(274) Prețul mediu al importurilor din India a crescut cu 30 %, iar prețul mediu al importurilor din RPC a crescut cu 71 % în cursul perioadei examinate.

(275) În ceea ce privește India, Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei investigației de reexaminare, comparând următoarele:

(i) prețurile de vânzare medii ponderate pentru fiecare tip de produs al producătorului cooperant din Uniune, percepute de la clienții neafiliați de pe piața din Uniune, ajustate la un nivel franco fabrică; și

(ii) prețurile medii ponderate corespunzătoare per tip de produs pentru importurile producătorilor indieni care au cooperat către primul client independent de pe piața Uniunii, stabilite pe bază de cost, asigurare și navlu („CIF”).

(276) Pentru China, Comisia a stabilit subcotarea prețurilor în cursul perioadei investigației de reexaminare prin compararea prețului mediu de vânzare practicat de producătorul cooperant din Uniune de la clienții neafiliați de pe piața Uniunii, ajustat la un nivel franco fabrică cu prețul mediu al importurilor din RPC pe o bază CIF. Din cauza lipsei de cooperare din partea RPC, prețul de import din China a fost stabilit pe baza datelor Eurostat care sunt furnizate la nivelul CIF la frontiera Uniunii.

(277) Prețurile CIF au fost apoi ajustate pentru a ține seama de costurile ulterioare importului, în special taxele vamale convenționale, costurile de administrare vamală și taxa antidumping.

(278) Rezultatul comparației a fost exprimat ca procent din cifra de afaceri a producătorului din Uniune cooperant în cursul perioadei investigației de reexaminare. Acesta a indicat o marjă de subcotare medie ponderată de [5-25] % pentru importurile din India și o marjă de subcotare de [4-10] % pentru importurile din RPC pe piața Uniunii. Marja de subcotare cumulată pentru importurile din țările în cauză a fost de [6-12] %.

5.4. **Importurile din alte țări terțe decât India și RPC**

(279) Importurile de acid oxalic din țări terțe, altele decât India și RPC, au provenit în principal din Taiwan.

(280) Volumul total al importurilor în Uniune, precum și cota de piață și evoluția prețurilor pentru importurile produsului care face obiectul reexaminării din alte țări terțe au evoluat după cum urmează:

Tabelul 5

Importurile din țări terțe

Țara		2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Taiwan	Volum (în tone)	154	144	190	140
	Indice	*100*	*93*	*124*	*91*
	Cotă de piață (%)	1,8	1,4	1,9	1,5
	Preț mediu (EUR/tonă)	2 655	2 522	3 515	3 436
	Indice	*100*	*95*	*132*	*129*
Alte țări terțe	Volum (în tone)	15	56	103	112
	Indice	*100*	*388*	*708*	*771*
	Cotă de piață (%)	0,2	0,6	1,0	1,2
	Preț mediu (EUR/tonă)	12 356	8 847	8 258	9 434
	Indice	*100*	*72*	*67*	*76*
Totalul pentru toate țările terțe, cu excepția țărilor în cauză	Volum (în tone)	169	200	293	252
	Indice	*100*	*119*	*174*	*150*
	Cotă de piață (%)	2,0	2,0	2,9	2,7
	Preț mediu (EUR/tonă)	3 491	4 299	5 177	6 099
	Indice	*100*	*123*	*148*	*175*

Sursă: Eurostat.

(281) Importurile din Taiwan au scăzut în perioada examinată cu 9 %. Cota de piață a Taiwanului a scăzut cu 0,3 puncte procentuale.

(282) Importurile din țările terțe, cu excepția țărilor în cauză, au crescut cu 50 % în cursul perioadei examinate. Cota sa pe piața Uniunii a crescut de la 2 % în 2020 la 2,7 % în aceeași perioadă.

(283) Prețul mediu al importurilor din țări terțe, cu excepția țărilor în cauză, a crescut cu 75 % în cursul perioadei examinate și a fost mult mai mare decât prețul mediu al industriei din Uniune.

5.5. **Situația economică a industriei Uniunii**

5.5.1. *Observații generale*

(284) Evaluarea situației economice a industriei Uniunii a inclus o evaluare a tuturor indicatorilor economici care au influențat situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.

5.5.2. *Indicatori macroeconomici*

5.5.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

(285) Per total, producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul producției (tone)	[17 701-21 770]	[19 712-24 243]	[17 018-20 930]	[16 353-20 113]
Indice	*100*	*111*	*96*	*92*
Capacitatea de producție (în tone)	[23 490-28 890]	[23 490-28 890]	[23 490-28 890]	[23 490-28 890]
Indice	*100*	*100*	*100*	*100*
Gradul de utilizare a capacității (%)	75,4	83,9	72,4	69,6
Indice	*100*	*111*	*96*	*92*

Sursă: Producători din Uniune.

(286) Volumul producției în 2021 a crescut cu 11 % față de 2020. În 2020, volumul producției a fost sub nivelul normal din cauza închiderii temporare a instalațiilor din cauza restricțiilor legate de pandemia de COVID-19. Astfel, creșterea din 2021 a fost o simplă revenire a volumului producției la nivelul normal, anterior pandemiei de COVID-19. În 2022 și în cursul perioadei investigației de reexaminare, volumul producției a scăzut din cauza problemelor temporare legate de aprovizionarea cu una dintre principalele materii prime, care au perturbat procesul de producție, astfel cum se menționează în considerentul 263, și din cauza cererii mai mici de acid oxalic european, cauzată de importurile crescute și relativ mai ieftine din RPC și India. În ansamblu, volumul producției a scăzut cu 8 % pe parcursul perioadei examinate.

(287) Întrucât capacitatea de producție nu s-a modificat în cursul perioadei examinate, gradul de utilizare a capacității a fluctuat în funcție de variațiile volumului producției.

5.5.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

(288) Volumul vânzărilor și cota de piață ale industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 7

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Volumul total al vânzărilor pe piața Uniunii (tone)	[6 296-7 743]	[7 958-9 787]	[7 115-8 751]	[6 492-7 984]
Indice	*100*	*126*	*113*	*103*
Cotă de piață (%)	86,3	91,3	83,0	80,4
Indice	*100*	*106*	*96*	*93*

Sursă: Eurostat, producătorii din Uniune incluși în eșantion.

(289) Volumul vânzărilor a evoluat în conformitate cu volumul producției și nu au existat mișcări semnificative ale stocurilor (cu excepția anului 2021). Astfel, volumul vânzărilor a crescut în 2021, datorită redresării post-COVID, și apoi a scăzut din cauza perturbărilor producției cauzate de probleme temporare legate de aprovizionarea cu una dintre principalele materii prime, astfel cum se menționează în considerentul 286. În ansamblu, pe parcursul întregii perioade examinate, volumul vânzărilor a crescut cu 3 %.

(290) Întrucât, în aceeași perioadă, consumul la nivelul Uniunii a crescut cu o rată mai mare decât volumul vânzărilor producătorilor din Uniune, și anume la 11 %, cota de piață a producătorilor din Uniune a scăzut de la 86,3 % în 2020 la 80,4 % în perioada investigației de reexaminare.

5.5.2.3. Creșterea

(291) În timp ce consumul la nivelul Uniunii a crescut cu 11 % în cursul perioadei examinate, volumul vânzărilor industriei din Uniune a crescut cu doar 3 % în cursul aceleiași perioade. Prin urmare, cota industriei din Uniune pe piața UE a scăzut cu aproape șase puncte procentuale.

5.5.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

(292) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 8

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Număr de angajați	[41-51]	[40-50]	[40-50]	[41-50]
Indice	*100*	*97*	*98*	*99*
Productivitate (unitate/angajat)	[372-457]	[425-523]	[366-450]	[348-428]
Indice	*100*	*114*	*98*	*94*

Sursă: Producători din Uniune.

(293) Ocuparea forței de muncă a rămas stabilă în perioada examinată.

(294) Productivitatea a fost stabilită ca volum de producție împărțit la ocuparea forței de muncă. Întrucât ocuparea forței de muncă a rămas stabilă în cursul perioadei examinate, tendința productivității a fost determinată de evoluția volumului producției. Prin urmare, tendința profitabilității a urmat tendința volumului producției explicată în considerentul 286.

5.5.2.5. Magnitudinea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare

(295) În cursul perioadei investigației de reexaminare, marjele individuale de dumping constatate pentru producătorii-exportatori cooperanți și pentru RPC erau încă substanțiale (a se vedea considerentele 47 și 231 de mai sus).

(296) Cu toate acestea, în pofida faptului că India și RPC au recurs în continuare la practici de dumping, analiza indicatorilor de prejudiciu arată că măsurile în vigoare au avut un impact pozitiv asupra industriei Uniunii.

5.5.3. *Indicatorii microeconomici*

5.5.3.1. Prețurile și factorii care afectează prețurile

(297) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate ale producătorului cooperant din Uniune către clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 9

Prețurile de vânzare și costul de producție în Uniune (EUR/tonă)

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Prețul de vânzare unitar mediu în Uniune pe piața totală	[787-967]	[819-1 007]	[1 418-1 744]	[1 478-1 817]
Indice	*100*	*104*	*180*	*188*
Costul de producție unitar	[752-924]	[842-1 036]	[1 464-1 800]	[1 454-1 788]
Indice	*100*	*112*	*195*	*193*

Sursă: Oxaquim.

(298) Prețul de vânzare unitar mediu din Uniune a crescut cu 88 % în cursul perioadei examinate. Acest lucru s-a datorat creșterii costului unitar de producție cu 93 % în aceeași perioadă.

(299) Costul unitar de producție a crescut din cauza creșterii costului principalelor materii prime (zahăr și acid azotic), precum și a costurilor cu energia și transportul.

5.5.3.2. Costurile forței de muncă

(300) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorului verificat din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (în EUR)	[35 624-43 813]	[37 647-46 301]	[39 951-49 135]	[41 496-51 036]
Indice	*100*	*106*	*112*	*116*

Sursă: Oxaquim.

(301) Între 2020 și perioada investigației de reexaminare, costurile medii cu forța de muncă per angajat au crescut cu 16 % din cauza inflației.

5.5.3.3. Stocurile

(302) Nivelurile stocurilor producătorului cooperant din Uniune au evoluat după cum urmează pe parcursul perioadei examinate:

Tabelul 11

Stocurile

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Stocuri finale (tone)	[239-295]	[203-250]	[137-168]	[224-275]
Indice	*100*	*85*	*57*	*93*
Stocurile finale ca procent din producție	2,2	1,6	1,1	1,9
Indice	*100*	*72*	*51*	*83*

Sursă: Oxaquim.

(303) Dată fiind natura produsului în cauză, stocurile sunt foarte mici. Întrucât produsul în cauză se deteriorează rapid, producătorii produc mărfuri pentru expediere aproape imediată. Prin urmare, acest indicator nu este foarte semnificativ pentru a descrie starea industriei Uniunii.

5.5.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a atrage capital

(304) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorului verificat din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 12

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2020	2021	2022	Perioada investigației de reexaminare
Profitabilitatea vânzărilor în Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri a vânzărilor)	[10,1-12,4]	[4,4-5,5]	[2,6-3,2]	[5,7-7,0]
Indice	*100*	*44*	*26*	*56*
Fluxul de lichidități (în EUR)	[637 139-783 607]	[635 883-782 063]	[1 849 358-2 274 498]	[1 570 392-1 931 401]
Indice	*100*	*100*	*290*	*246*
Investiții (în EUR)	[1 009 137-1 241 123]	[801 282-985 484]	[733 134-901 671]	[742 004-912 579]
Indice	*100*	*79*	*73*	*74*
Randamentul investițiilor (%)	[3,2-3,9]	[1,8-2,2]	[2,0-2,5]	[4,2-5,2]
Indice	*100*	*56*	*64*	*133*

Sursă: Oxaquim.

(305) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorului cooperant din Uniune prin exprimarea profitului înainte de impozitare realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune ca procent din cifra de afaceri generată de vânzările respective. Profitabilitatea a variat în funcție de evoluția prețului de vânzare unitar și a costului unitar de producție descrise în considerentele 298 și 299. Între 2020 și 2022, prețul de vânzare unitar a crescut mai lent decât costul unitar de producție și, prin urmare, profitabilitatea a scăzut. În cursul perioadei investigației de reexaminare, prețul de vânzare unitar a continuat să crească, în timp ce costul unitar de producție s-a stabilizat și, prin urmare, profitabilitatea s-a îmbunătățit. În ansamblu, producătorul cooperant din Uniune a rămas profitabil pe parcursul întregii perioade examinate.

(306) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea producătorilor din Uniune de a-și autofinanța activitățile. Fluxul de lichidități a fost stabil în 2020 și 2021 și a crescut ulterior, astfel încât, în cursul perioadei investigației de reexaminare, a fost cu 146 % mai mare decât în 2020. Acest lucru s-a datorat creșterii costurilor de amortizare începând cu 2022. În 2020 și 2021, producătorul din Uniune a recunoscut o valoare a amortizării mai mică decât cea care ar fi fost aplicabilă în mod normal din cauza utilizării mai scăzute a activelor fixe ca urmare a restricțiilor legate de pandemia de COVID-19. În perioadele următoare, societatea a înregistrat valoarea totală a amortizării.

(307) Investițiile au scăzut cu 26 % pe parcursul perioadei examinate. Cu toate acestea, întrucât valoarea absolută a investițiilor a fost scăzută, această tendință nu este relevantă pentru evaluarea performanței financiare a producătorului din Uniune.

(308) Randamentul investițiilor este profitul înainte de impozitare realizat din vânzările către clienți neafiliați din Uniune, exprimat ca procent din valoarea contabilă netă a activelor legate de producția produsului care face obiectul reexaminării. În pofida scăderii profitului, randamentul investițiilor a crescut cu 33 % în cursul perioadei examinate, întrucât valoarea contabilă netă a activelor a scăzut.

5.6. **Concluzie privind prejudiciul**

(309) Importurile din țările în cauză au crescut cu 59 % în cursul perioadei examinate, ca urmare a creșterii cotei de piață a producătorilor indieni și chinezi de la 11,7 % în 2020 la 16,9 % în perioada investigației de reexaminare. Prețurile lor au subcotat prețurile industriei din Uniune cu [4-25] %.

(310) Anumiți indicatori de prejudiciu, cum ar fi volumul producției și cota de piață, au arătat o tendință negativă. Volumul producției a scăzut cu 8 % din cauza problemelor temporare legate de aprovizionarea cu una dintre materiile prime. Cota de piață a scăzut cu aproape șase puncte procentuale, dar a rămas la peste 80 %.

(311) Tendința altor indicatori de prejudiciu a fost pozitivă. Volumul vânzărilor industriei din Uniune a crescut cu 3 %, iar ocuparea forței de muncă a rămas stabilă în cursul perioadei examinate. În plus, în cursul aceleiași perioade, prețul mediu de vânzare în Uniune a crescut cu 88 %. Aceasta a fost ușor sub creșterea costului unitar de producție, dar suficientă pentru a menține profitabilitatea pe parcursul întregii perioade examinate, deși profitabilitatea s-a situat sub profitul-țintă (8 %) în cursul PIR. Fluxul de lichidități s-a îmbunătățit semnificativ, crescând cu 146 % între 2020 și perioada investigației de reexaminare. Randamentul investițiilor s-a îmbunătățit, de asemenea.

(312) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că industria din Uniune nu a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5) din regulamentul de bază în perioada investigației de reexaminare.

(313) În observațiile sale cu privire la comunicarea constatărilor finale, Oxaquim a susținut că intervalele de date furnizate în unele tabele din regulament, în special în tabelele referitoare la performanța economică a industriei din Uniune, au fost prea restrânse și a sugerat, ca în locul lor, să se utilizeze indicii, susținând că aceștia ar arăta tendința fără a da ordinul de mărime pentru fiecare valoare.

(314) Comisia a considerat că este necesar să se prezinte nu numai tendința, ci și amploarea indicatorilor de prejudiciu pentru a asigura înțelegerea corespunzătoare de către părțile interesate a evaluării prejudiciului. În acest scop, Comisia a trebuit să utilizeze atât indici, cât și intervale. Comisia a definit intervalele astfel încât să permită părților interesate să înțeleagă raționamentul său, în același timp fiind suficient de ample pentru a proteja informațiile comerciale confidențiale. Prin urmare, afirmația a fost respinsă.

6. PROBABILITATEA REAPARIȚIEI PREJUDICIULUI

(315) Comisia a concluzionat, în considerentul 312, că industria din Uniune nu a suferit un prejudiciu important în cursul perioadei investigației de reexaminare. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat inițial de importurile care fac obiectul unui dumping din India și din RPC, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

(316) În acest sens, Comisia a examinat (i) capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din India și RPC, (ii) relația dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune, (iii) nivelurile probabile ale prețurilor la importurile din India și din RPC în absența măsurilor antidumping și impactul acestora asupra industriei din Uniune, (iv) atractivitatea pieței Uniunii și (v) impactul importurilor din India și China asupra situației industriei din Uniune în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

6.1. Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată din India și din RPC

(317) Astfel cum se explică în considerentul 244, capacitatea totală de producție de acid oxalic în China a fost de 595 000 de tone în 2022. După deducerea cererii interne și a exporturilor totale, capacitatea liberă a producătorilor chinezi disponibilă pentru piața Uniunii este estimată la aproximativ 180 000 de tone, ceea ce reprezintă de [18-22] ori mai mult decât consumul total de pe piața liberă a Uniunii (a se vedea considerentul 246).

(318) În ceea ce privește India, capacitatea liberă disponibilă pentru piața Uniunii este estimată la 8 500 de tone, astfel cum se menționează în considerentul 233, și anume [86-105] % din consumul total de pe piața liberă a Uniunii.

(319) Prin urmare, se poate concluziona că există o capacitate neutilizată substanțială atât în China, cât și în India, care poate fi utilizată pentru a crește exporturile către piața Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor în vigoare.

6.2. Raportul dintre prețurile de export către țări terțe și nivelul prețurilor din Uniune

(320) Astfel cum se explică în considerentele 250 și 251, prețul mediu de export din China către țări terțe (868 EUR/tonă) a fost mult mai mic decât prețul mediu de export către Uniune (1 262 EUR/tonă) și prețul mediu de vânzare al industriei din Uniune ([1 478-1 817] EUR/tonă) în cursul perioadei investigației de reexaminare.

(321) În ceea ce privește India, în cursul perioadei investigației de reexaminare, prețul mediu de export către Uniune a fost cu 11 % mai mare decât prețul către restul lumii, astfel cum se menționează în considerentul 235.

(322) Prin urmare, Comisia a concluzionat că producătorii-exportatori chinezi și indieni ar avea un stimulent economic pentru a transfera exporturile din țări terțe către Uniune în cazul expirării măsurilor. În acest caz, producătorii-exportatori chinezi și indieni ar putea exporta către Uniune la prețuri mai mari decât cele practicate către piețele altor țări terțe, dar totuși mai mici decât prețul industriei Uniunii.

6.3. Nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și RPC în absența măsurilor antidumping și impactul acestora asupra industriei din Uniune

(323) În ceea ce privește nivelurile prețurilor de import, investigația a arătat că, în pofida măsurilor antidumping în vigoare, a existat încă o subcotare a prețurilor industriei Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare. În cazul în care măsurile în vigoare ar fi abrogate și presupunând că prețurile de import din țările în cauză și prețul industriei din Uniune ar rămâne aceleași ca în cursul perioadei investigației de reexaminare, marja de subcotare ar crește la [15 %-40 %]. În acest caz, pentru a rămâne competitivă, industria din Uniune ar trebui să își reducă prețurile de vânzare sub nivelul profitabilității.

6.4. **Atractivitatea pieței Uniunii**

(324) Luând în considerare analiza prețurilor din considerentele 320 până la 323, producătorii-exportatori chinezi și indieni ar fi puternic stimulați să își redirecționeze exporturile către Uniune, unde ar obține prețuri mai mari, fiind totuși în măsură să subcoteze în mod semnificativ prețul de vânzare al industriei Uniunii. În plus, aceștia ar putea să își utilizeze capacitățile neutilizate pentru a crește cantitățile exportate către piața Uniunii.

(325) Atractivitatea pieței Uniunii este confirmată, de asemenea, de faptul că, în pofida nivelului relativ ridicat al taxelor antidumping în vigoare care se adaugă taxei convenționale de import de 6,5 %, producătorii-exportatori chinezi și indieni au continuat să exporte în Uniune și chiar și-au crescut cota de piață.

(326) Prin urmare, s-a concluzionat că producătorii-exportatori din India și din RPC au potențialul și motivația de a mări semnificativ volumul exporturilor lor către Uniune la prețuri de dumping, cu subcotarea semnificativă a prețurilor industriei din Uniune, în cazul în care măsurile ar fi lăsate să expire.

6.5. **Impactul asupra industriei Uniunii**

(327) În cazul în care și-ar menține nivelul actual al prețurilor, industria Uniunii nu va fi în măsură să își mențină volumul vânzărilor și cota de piață dacă va fi confruntată cu importurile din China și India. Este foarte probabil ca, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, cota de piață a producătorilor chinezi și indieni să crească rapid. Acest lucru ar fi în detrimentul industriei din Uniune, ale cărei prețuri sunt mai mari. Pierderea volumului vânzărilor ar duce la o rată de utilizare și mai scăzută și, în consecință, la o creștere a costului mediu de producție. Acest lucru ar reduce profitabilitatea, care, având în vedere nivelul său actual scăzut, ar face ca industria din Uniune să devină neprofitabilă.

(328) În cazul în care industria din Uniune ar decide să își reducă prețurile în încercarea de a-și menține volumul vânzărilor și cota de piață, situația sa financiară s-ar deteriora, de asemenea, rapid. Scăderea prețurilor ar trebui să fie semnificativă pentru a corespunde prețurilor exportatorilor indieni și chinezi, deoarece, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, aceștia ar subcota prețurile industriei din Uniune cu [15 %-40 %] (fără taxele antidumping). O astfel de scădere semnificativă a prețurilor ar determina industria din Uniune să înregistreze pierderi semnificative, ținând seama de faptul că marja sa de profit se situează la un nivel cu o singură cifră.

(329) În ambele scenarii, expirarea măsurilor ar avea un impact negativ asupra industriei din Uniune, agravând situația financiară deja fragilă a acesteia și amenințând, în cele din urmă, viabilitatea acesteia.

6.6. **Concluzii**

(330) Pe baza celor de mai sus, se concluzionează că absența măsurilor ar conduce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping din India și din RPC la prețuri prejudiciabile și la o posibilă reapariție a unui prejudiciu important.

6.7. **Interesul Uniunii**

(331) În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă menținerea măsurilor antidumping existente ar fi împotriva interesului general al Uniunii. Determinarea interesului Uniunii s-a bazat pe evaluarea tuturor intereselor implicate, printre care cele ale industriei, ale importatorilor și ale utilizatorilor din Uniune.

6.8. **Interesul industriei Uniunii**

(332) Investigația a arătat că, deși industria din Uniune nu a suferit un prejudiciu important, aceasta a suferit anumite consecințe negative ale importurilor din India și RPC, cum ar fi pierderea cotei de piață, iar situația sa financiară a fost fragilă, având în vedere scăderea profitabilității. În cazul abrogării măsurilor împotriva Indiei și a RPC, este probabil ca prejudiciul să reapară, deoarece industria din Uniune ar fi expusă unor volume semnificative de importuri, exercitând o presiune semnificativă asupra prețurilor. Prin urmare, situația economică a industriei Uniunii ar fi de natură să se deterioreze considerabil din motivele descrise în considerentele 327 și 328. Dimpotrivă, menținerea măsurilor ar aduce mai multă certitudine pieței, permițând industriei din Uniune să își consolideze situația economică și să îmbunătățească perspectivele de viabilitate pe termen lung.

(333) Pe această bază, Comisia a concluzionat că menținerea în continuare a măsurilor antidumping în vigoare ar fi în interesul industriei din Uniune.

6.9. **Interesul importatorilor neafiliați**

(334) Toți importatorii neafiliați cunoscuți au fost contactați la deschiderea investigației. Niciun importator neafiliat nu a cooperat cu Comisia în cursul investigației.

(335) Astfel, nu au existat indicii potrivit cărora menținerea măsurilor ar avea un impact negativ semnificativ asupra importatorilor care să depășească impactul pozitiv al măsurilor asupra industriei Uniunii.

6.10. **Interesul utilizatorilor**

(336) Jervois Finland Oy (denumit în continuare „Jervois"), singurul utilizator care a cooperat la investigație, s-a opus continuării măsurilor antidumping.

(337) Jervois a utilizat acidul oxalic ca materie primă pentru a produce unul dintre produsele sale. Acidul oxalic a reprezentat aproximativ [5-9] % din costul total de producție al acestui produs, care, la rândul său, a generat aproximativ [9-13] % din cifra de afaceri totală a societății. Prin urmare, impactul costului acidului oxalic asupra performanței financiare globale a Jervois a fost foarte limitat.

(338) În plus, Jervois a utilizat acid oxalic importat din țările în cauză pentru a fabrica produse pe care le-a vândut în afara UE. Prin urmare, aceasta era eligibilă pentru import în cadrul regimului de perfecționare activă și, prin urmare, nu a plătit taxa antidumping. În acest caz, măsurile în vigoare nu ar avea niciun efect direct asupra situației financiare a Jervois.

(339) Având în vedere cele de mai sus și ținând seama de faptul că Comisia nu a primit observații de la alți utilizatori, menținerea măsurilor antidumping nu ar avea un impact negativ asupra utilizatorilor din Uniune care să depășească impactul pozitiv al măsurilor asupra industriei din Uniune.

(340) În observațiile sale cu privire la comunicarea constatărilor finale, Oxaquim a susținut că afirmația Comisiei din considerentul 339 din regulament, potrivit căreia nu a primit alte observații din partea utilizatorilor din Uniune, cu excepția Jervois Finland Oy, nu a fost corectă. Potrivit Oxaquim, mai mulți utilizatori din Uniune au formulat observații în sprijinul continuării măsurilor antidumping. Oxaquim a solicitat Comisiei să menționeze numărul acestor utilizatori din Uniune și sprijinul lor pentru continuarea măsurilor.

(341) Comisia a observat că a primit observații de la doi distribuitori de acid oxalic. Aceștia și-au exprimat sprijinul pentru extinderea măsurilor antidumping asupra importurilor de acid oxalic din China și India. În plus, Comisia a primit observații sensibile de la alte trei părți: un distribuitor, un utilizator și un comerciant și utilizator. Comisia a solicitat acestor părți să prezinte o versiune fără caracter sensibil cu privire la observațiile lor, dar părțile nu au făcut acest lucru. Prin urmare, Comisia nu a putut divulga poziția lor în regulament.

6.11. **Concluzia privind interesul Uniunii**

(342) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase din sfera interesului Uniunii împotriva menținerii măsurilor existente vizând importurile de acid oxalic originare din India și din RPC.

7. **MĂSURILE ANTIDUMPING**

(343) Pe baza concluziilor la care a ajuns Comisia privind continuarea dumpingului, reapariția prejudiciului și interesul Uniunii, măsurile antidumping privind acidul oxalic din India și din RPC trebuie să fie menținute.

(344) Pentru a reduce la minimum riscurile de circumvenție ca urmare a diferenței dintre nivelurile taxei, sunt necesare măsuri speciale de asigurare a aplicării taxelor antidumping individuale. Întreprinderile care fac obiectul unor taxe antidumping individuale trebuie să prezinte o factură comercială valabilă autorităților vamale ale statelor membre. Factura trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament. Importurile care nu sunt însoțite de factura respectivă trebuie să fie supuse taxei antidumping aplicabile pentru „toate celelalte întreprinderi”.

(345) Deși prezentarea respectivei facturi este necesară pentru ca autoritățile vamale ale statelor membre să aplice nivelurile individuale ale taxei antidumping aferente importurilor, ea nu este singurul element care trebuie luat în considerare de către autoritățile vamale. Într-adevăr, chiar dacă le este prezentată o factură care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament, autoritățile vamale ale statelor membre trebuie să își efectueze verificările uzuale și pot, la fel ca în toate celelalte cazuri, să solicite documente suplimentare (documente de expediere etc.) pentru a verifica exactitatea datelor conținute în declarație și pentru a asigura faptul că aplicarea ulterioară a taxei mai mici este justificată, în conformitate cu legislația vamală.

(346) În cazul în care exporturile uneia dintre întreprinderile care beneficiază de niveluri individuale mai mici ale taxei cresc semnificativ în volum după instituirea măsurilor în cauză, s-ar putea considera că o astfel de creștere în volum constituie ea însăși o modificare a configurației schimburilor comerciale ca urmare a instituirii măsurilor în sensul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și în cazul în care sunt îndeplinite condițiile, se poate deschide o investigație anticircumvenție. Investigația poate, printre altele, examina necesitatea de a elimina nivelurile individuale ale taxelor și, prin urmare, impunerea unei taxe la scară națională.

(347) Nivelurile taxelor antidumping specificate în prezentul regulament în mod individual pentru fiecare societate se aplică exclusiv importurilor de produs care face obiectul reexaminării originar din țările în cauză și fabricat de entitățile juridice menționate. Importurile de produs care face obiectul reexaminării fabricat de orice altă întreprindere care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate întreprinderilor menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile tuturor celorlalte întreprinderi. Este necesar ca lor să nu li se aplice niciunul dintre nivelurile individuale ale taxei antidumping.

(348) O întreprindere care își modifică ulterior denumirea poate solicita aplicarea acestor niveluri individuale ale taxei antidumping. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei ([141]). Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul întreprinderii de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică. În cazul în care schimbarea denumirii întreprinderii nu îi afectează dreptul de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicat un regulament vizând schimbarea denumirii.

(349) Toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și la considerațiile esențiale pe baza cărora se intenționează să se recomande menținerea măsurilor existente. Părților li s-a acordat, de asemenea, un termen pentru a-și prezenta observațiile cu privire la prezenta comunicare.

(350) În observațiile sale la comunicarea constatărilor finale, Oxaquim a susținut că acidul oxalic produs de anumiți producători chinezi era importat pe piața Uniunii prin intermediul societății Yuanping, profitând de nivelul individual al taxei mai scăzut al acestei societăți. Oxaquim a solicitat Comisiei să ia în considerare retragerea taxei individuale a Yuanping pe baza faptului că această societate nu mai este un producător autentic de acid oxalic.

([141]) Comisia Europeană, Direcția Generală Comerț, Direcția G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgia.

(351) Comisia a observat că, în contextul unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, măsurile nu pot fi abrogate numai pentru o societate individuală. Prin urmare, această observație a fost respinsă.

(352) În conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ([142]), în cazul în care un cuantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.

(353) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului înființat în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de acid oxalic, fie sub formă dihidrată (număr CUS 0028635-1 și număr CAS 6153-56-6), fie sub formă anhidră (număr CUS 0021238-4 și număr CAS 144-62-7), indiferent dacă este sau nu în soluție apoasă, încadrat în prezent la codul NC ex 2917 11 00 (cod TARIC 2917 11 00 91) și originar din India și Republica Populară Chineză.

(2) Nivelurile taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate mai jos, se stabilesc după cum urmează:

Țara de origine	Societatea	Taxă antidumping	Codul adițional TARIC
India	Punjab Chemicals și Crop Protection Limited	22,8 %	B230
	Star Oxochem Pvt Ltd	31,5 %	B270
	Toate celelalte importuri originare din India	43,6 %	B999
Republica Populară Chineză	Shandong Fengyuan Chemicals Stock Co., Ltd; Shandong Fengyuan Uranus Advanced Material Co., Ltd	37,7 %	B231
	Yuanping Changyuan Chemicals Co., Ltd	14,6 %	B232
	Toate celelalte importuri originare din Republica Populară Chineză	52,2 %	B999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxelor specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „*Subsemnatul, certific faptul că (volumul) de (produs care face obiectul reexaminării), vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost produs de către (denumirea și adresa întreprinderii) (cod adițional TARIC) în (țara în cauză). Declar că informațiile menționate în prezenta factură sunt complete și corecte*”. Până la prezentarea unei astfel de facturi, se aplică taxa stabilită pentru „toate celelalte societăți”.

(4) Cu excepția cazului în care se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

([142]) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 septembrie 2024.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN